

**Politisches Departement
Département politique
Dipartimento politico**

Bundeshaus, Westbau

Vorsteher	Wahlen, Bundesrat
Stellvertreter	Chaudet, conseiller fédéral
Generalsekretär des Departements	Micheli, Pierre, lic. en droit, de Genève et Vicosoprano, ambassadeur plénipotentiaire
Rechtsberater	Bindschedler, Rudolf, Dr. jur., Professor, von Zürich, bevollmächtigter Minister
Sekretär des Departementschefs	Pestalozzi, Richard, Dr. jur., von Zürich, Adjunkt I

Abteilung für Politische Angelegenheiten

Division des affaires politiques - Divisione degli affari politici

Abteilungschef	Micheli, Pierre, lic. en droit, de Genève et Vicosoprano, ambassadeur plénipotentiaire, secrétaire général du Département
Sektionschefs Ia	Hess, Hansjörg, Dr. jur., von Zürich Jaccard, Maurice, avocat, de Sainte-Croix Janner, Antonino, Dott. in legge, di Bosco Gurin Probst, Raymond, Dr. jur., von Langnau im Emmental Schmidlin, Theodor, Dr. jur. und Fürsprecher, von Wahlen
Adjunkt I	Dumont, Beat, Dr. jur., von Bern Geiser, Auguste, lic. en droit, de Roggwil
Adjunkte II	Brügger, Eduard, von Lostorf Cuénoud, Pierre, lic. ès sc. com. et écon., de Lutry et Grandvaux Leippert, Max Josef, Dr. jur., von Eggenwil Monnier, Arthur, lic. ès sc. com. et écon., de Dombresson Wegmüller, Arthur, von Vechigen
Jurist. Beamter I	Brunner, Edouard, lic. en droit, de Berne Dubois, Bernard, Dr. jur. und Fürsprecher, von Bern und Neuenburg

Volksw. Beamter I	Glesti, Alfred, lic. rer. publ. und lic. rer. pol., von Kaltenbach und Winterthur
Jurist. Mitarbeiter I	de Reynold, Michel, lic. en droit., de Fribourg
Jurist. Beamte II	Chenaud-Repond, Dieter Eric, Dr. jur., von Ecuwillens und Pont-en-Ogoz Zwahlen, Jean, lic. en droit, lic. ès sc. com. et écon., de La Chaux-de-Fonds et Matten (BE)
Dienstchef	Ochsenbein, Claude, de Fähni et Morat
Redaktor II	Indermühle, Jean-Jacques, lic. ès lettres, d'Amsoldingen et de La Chaux-de-Fonds Muheim, Franz, lic. ès lettres, d'Altdorf Stauffer, Paul, Dr. phil., von Unterentfelden und Suhr

Rechtsdienst - Service juridique - Servizio giuridico

Chef	Diez, Emanuel, Dr. jur., von Basel, Sektionschef Ia
Stellvertreter	Zoelly, Henry, Dr. jur., und Advokat, von Zürich, Adjunkt I
Adjunkt I	Riva, Guido, Dott. in legge e lic. in sc. soc., di Vacallo
Jurist. Beamte I	Monnier, Jean-Philippe, Dr en droit et avocat, de Tramelan et La Chaux-de-Fonds Ritter, Jean-Pierre, Dr en droit, de La Chaux-de-Fonds
Uebersetzer I	Nebel, Alfred, Dr. rer. pol., von Aesch (BL)
Jurist. Beamter II	Bär, Roger, Dr. jur., von Zürich
Jurist. Mitarbeiter II . . .	Besomi, Martina, Signa, lic. jur., di Gerra Verzasca

Protokoll - Protocole - Protocollo

Chef des Protokolls	Serra, Etienne, lic. ès sc. écon., de Paudex, ministre plénipotentiaire*
Stellvertreter a. i.	Wetterwald, Charles-Albert, lic. en droit, de Schötz, II ^e adjoint, conseiller de légation*
Adjunkt II	Hunziker, Fritz, von Thun und Hendschiken, Konsul
Zugeteilt	Roy, Albert, de Vallorbe et Genève-Ville, vice-consul

Informations- und Pressedienst

Service d'information et de presse - Servizio informazione e stampa

Chef	Jaeggi, Walter, Fürsprecher, von Bern, Sektionschef Ia
Stellvertreter	Sieber, Theodor, von Basel, Adjunkt II
Dienstchef	Hauri, Max, von Bern und Hirschthal

Abteilung für Internationale Organisationen
Division des organisations internationales
Divisione delle organizzazioni internazionali

Abteilungschef	Burckhardt, Jakob, Dr. jur., von Basel, bevollmächtigter Minister
Stellverteter des AbteilungscheFs	Campiche, Samuel-François, lic. en droit, de Sainte-Croix
SektionscheFs Ia	Bonnant, Georges, Dr en droit et avocat, de Genève Richard, Jean, lic. en droit, de Genève
Adjunkte I	Bührer, Rudolf, Fürsprecher, von Schaffhausen Frei, William, Dott. in sc. econ. e pol., di Ottenbach Gagnebin, Daniel, lic en droit et avocat, de Neuchâtel, Valangin et Renan
Adjunkte II	Brown, Georges, des Breleux Jaquillard, Pierre, lic. ès lettres, de Rougemont Werner, Denise, M ^{lle} , lic. ès lettres, de Genève
Volksw. Beamter I	Andres, Ernest, Dr. rer. oec., von Wynau
DienstcheFs	Egger, Eduard, von Aarwangen Jenni, Georges, d'Iffwil et Carouge
Jurist. Beamte II	Lang, Erik-Roger, lic. en droit et avocat, de Genève Pianca, Francis René, lic. en droit, de Neggio
Redaktor II	Caratsch, Claudio, lic. ès lettres, de Schanf

Abteilung für Verwaltungsangelegenheiten
Division des affaires administratives
Divisione degli affari amministrativi

Abteilungschef	Grässli, Max, Dr. jur. und Fürsprecher, von Grabs, bevollmächtigter Minister
Stellvertreter des AbteilungscheFs	Rebsamen, August, Dr. jur. und Advokat, von Winterthur
SektionscheFs Ia	Deuber, Alfred, von Osterfingen und Zürich Frochaux, Pascal, Dr en droit, du Landeron
Adjunkte I	Deslex, Edmond Robert, lic. ès sc. écon., de Lavey-Morcles Miesch, Hans, Dr. jur., von Basel Thévenaz, Pierre Henri, lic. ès sc. écon. et com., de Bullet
SektionscheFs II	Hubacher, Karl, von Krauchthal Zimmermann, Friedrich, von Buchholterberg
Adjunkte II	Egli, Henri, von Fischenthal Homberger, Enrico, von Wetzikon Meyer, Theodor, von Bubikon Pahux, Eugène-Louis, de Lignières et l'Abergement
Jurist. Beamter I	Bourgeois, Jean, lic. en droit, de Giez, Grandson et Yverdon
Volksw. Beamter I	Mordasini, Luciano, Dott. rer. pol., di Comologno
Fachtechn. Mitarb. I	Dumoulin, Roger, d'Attalens Jenny, Walter, von Schwändi (GL) Keller, Alfred, von Schlosswil
Inspektoren I	Barbey, Pierre, de Chardonne s. Vevey
DienstcheFs	Bornhauser, Otto, von Weinfeldern Esseiva, Denis, du Crêt et Maules

Hochuli, Emil, von Reitnau
 Keller, Ernst, von Baden
 Monney, Ernest, de Courmillens
 Rieder, Hermann, von Walkringen
 Ruedin, Paul, de Cressier
 Schmid, Ernst, von Rüderswil und Luzern

Der Delegierte für Technische Zusammenarbeit
Le délégué à la coopération technique
Il delegato alla cooperazione tecnica

Der Delegierte	Lindt, August R., Dr. jur., Dr. ès sc. pol. h. c., (Genf), von Bern, bevollmächtigter Minister
Stellvertreter	Messmer, Erich, Fürsprecher, von Dörflingen und Bern, Sektionschef I
Sektionschef I	Mentha, Eric, lic. en droit, de Cortaillod Rentsch, Hans-Ulrich, Dr. phil., von Köniz
Sektionschefs II	Godet, Rémy, lic. ès sc. écon., de Neuchâtel Hauri, Hans, von Hirschthal
Jurist. Beamter I	Bohnert, Fritz, Fürsprecher, Dr. jur., von Erlach von Schenk, Michael, Dr. jur., von Dielsdorf
Volksw. Mitarbeiter I	Carugo, Renata, Signa, Dott. sc. econ, di Bellinzona
Fachtechn. Mitarbeiter I	Alder, Walter, von Schöngengrund Jost, Werner, von Langnau im Emmental Tobler, Verner, von Teufen (AR)
Dienstchefs	Duttle, Paul, von Basel Gander, Christian, von Safien Jeanneret, René, von Travers

Detachiertes und beurlaubtes Personal

Real, Fritz, Dr. jur. und Advokat, von Schwyz, bevollmächtigter Minister
 Schnyder, Felix, Fürsprecher, von Kriens, bevollmächtigter Minister
 Büchi, Max, von Ettenhausen, Generalkonsul
 Iselin, Jürg Andreas, Dr. jur., von Basel, Adjunkt I
 Luy, Marcel René, Dr. ès sc. écon. et com., de Bagnes, conseiller d'ambassade
 Rüedi, Jacques Bernard, Dr. jur., von Bolligen, Botschaftsrat
 Schnyder, Emil Friedrich, Dr. jur., von Bern und Buttisholz, Botschaftsrat
 von May, Pierre, Dr. jur., von Bern, Botschaftssekretär I
 Müller, Charles, lic. rer. pol., von Löhningen und Zürich, Adjunkt II
 Scherler, Marcel, Fürsprecher, von Radelfingen, Botschaftssekretär I
 Gubler, Ernst, von Wängi-Matzingen, Konsul
 Hohl, Alfred Reinhard, lic. jur., von Heiden, juristischer Beamter I
 Jaeger, Max, lic. jur., von Mels, jurist. Beamter I
 Kurt, Ernst, von Roggwil (BE), Konsul
 Bärlocher, Gebhard, von Thal, Dienstchef
 Boiteux, Louis, de Travers, Dienstchef
 Antorini, Pier Giorgio, lic. rer. publ., di Pianezzo, Volksw. Beamter II
 Bosshard, Rudolf, Fürsprecher, von Turbenthal, jurist. Beamter II

Schweizerisches Seeschiffsahrtsamt
Office suisse de la navigation maritime
Ufficio svizzero della navigazione marittima
 (Sitz in Basel, Parkweg 8)

Sektionschef I	Duttwyler, Herbert, Dr. jur., von Baden und Ober- ehrendingen, Direktor*
Inspektor	Stegmann, Paul, von Eriz

Schweizerische Seeschiffahrtskommission
Commission suisse de la navigation maritime
Commissione svizzera della navigazione marittima

Schaller, Alfred, Dr., Regierungsrat und Nationalrat, Basel, Präsident
 der Chef der Abteilung für Internationale Organisationen des Eidgenössischen
 Politischen Departements, von Amtes wegen
 der Direktor des Bundesamtes für Sozialversicherung, von Amtes wegen
 der Direktor der Eidgenössischen Finanzverwaltung, von Amtes wegen
 der Direktor der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements,
 von Amtes wegen
 der Direktor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, von Amtes
 wegen
 der Delegierte des Bundesrates für wirtschaftliche Kriegsvorsorge, von Amtes
 wegen
 der Chef des Eidgenössischen Kriegstransportamtes, von Amtes wegen
 André, Georges, président de l'association des armateurs suisses, Lausanne
 Fornet, Jean, directeur d'armement maritime, Genève
 Jaquet, Nicolas, Dr., Präsident der Basler Vereinigung für Schweizerische
 Schiffahrt, Riehen
 Keller, Charles, Reeder, Basel
 Leuenberger, Hermann, Nationalrat, Zentralpräsident des Verbandes der Handels-,
 Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Zürich
 Müller, Walter, Dr., Advokat und Notar, Basel, juristischer Experte der Kommission
 Wehrli, Bernhard, Dr., Sekretär des Vorortes des Schweizerischen Handels- und
 Industrievereins, Zürich

Generalsekretariat der Nationalen Schweizerischen Unesco-Kommission
Secrétariat général de la commission nationale suisse pour l'Unesco
Segretariato generale della commissione nazionale svizzera per l'Unesco

Generalsekretär de Weck, Jean-Baptiste, Dr ès lettres,
 de Pierrafortscha, rédacteur de 1^{re} classe

Kommission für Nationalisierungsentschädigungen
Commission des indemnités de nationalisation
Commissione per le indennità di nazionalizzazione

Präsident:

Bindschedler, Rudolf, Dr. jur., Prof., Rechtsberater des Eidg. Politischen Departements,
 Bern

Mitglieder:

Bloch, Walter, alt Generaldirektor der von Roll'schen Eisenwerke AG, Solothurn
 Dunant, Robert, secrétaire de l'association suisse des banquiers, Bâle
 Etter, Karl, Dr. jur., Direktor der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich
 Hommel, Max, dipl. Bücherexperte, Bern
 Jacquemoud, Jean-Claude, avocat, lic. ès sc. com., Genève
 Mehnert, Eric, alt Direktor der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich
 Wüst, Hans, alt Direktor der Schweizerischen Rückversicherungsgesellschaft,
 Zürich

Sekretariat - Secrétariat - Segretariato

Meyer, Theodor, von Bubikon, Inspektor I.

Rekurskommission - Commission de recours - Commissione di ricorso
(Siehe Seite 19) - (Voir page 19) - (Vedi pagina 19)

Kommission für die Hilfe an kriegsgeschädigte Auslandschweizer
Commission pour l'aide aux Suisses de l'étranger victimes de la guerre
Commissione per l'aiuto agli Svizzeri dell'estero vittime della guerra

Präsident:

Mona Pietro, Dott. in legge, membro del Tribunale federale delle assicurazioni,
Lucerna

Mitglieder:

Jaccard, Maurice, avocat, chef de section au département politique fédéral,
Berne (1er vice-président)

Schürch, Gerhart, Dr. jur., Präsident der Auslandschweizerkommission der
Neuen Helvetischen Gesellschaft, Bern (2. Vizepräsident)

Bieri, Rudolf, Fürsprecher, Sektionschef der Eidgenössischen Finanzverwaltung,
Bern

Matthey, Hermann, Paris

Quinche, Antoinette, M^{lle}, Dr en droit, avocate, Lausanne

Rossmann, René, Zentralsekretär des Landesverbandes der Vereinigungen
heimgekehrter Auslandschweizer, Fribourg

Roth, Hans, Dr. jur., alt Direktionssekretär der Gesundheitsdirektion des Kan-
tons Zürich, Zürich

Ruf, Alfred, Kaufmann, Bern

Tschäppät, Reynold, Dr. jur., Gemeinderat, Bern

Wettstein, Alfred, Frankfurt a. M.

Ersatzmitglieder:

Christ, Heinrich R., Dr. rer. pol., Muri bei Bern

Hess, Peter, Dr. jur., Fürsprecher, juristischer Beamter der Eidgenössischen
Finanzverwaltung, Bern

Hürlimann, Karl, Dr. jur., Oberstaußen (Bayrisch Allgäu)

Kammacher, Emma, M^{lle}, Dr en droit, avocate, Genève

Kistler, Lothar, Dr. jur., Zürich

Müri, Hans, Dr. jur., alt Adjunkt der Eidgenössischen Polizeibehörde, Bern

Oeschger, Rudolf, Zürich

Schlaepfer, Werner, Colombier-Fontaine (Dépt. Doubs)

Sekretariat - Secrétariat - Segretariato

Böhler, Bernhard Karl, Dr. jur., von Basel

Rekurskommission für die Hilfe an kriegsgeschädigte Auslandschweizer
Commission de recours pour l'aide aux Suisses de l'étranger
victimes de la guerre
Commissione di ricorso per l'aiuto agli Svizzeri dell'estero
vittime della guerra

Präsident:

Pometta, Carlo, Dott. in legge, Losanna

Mitglieder:

Irminger, Otto, Dr. jur., Rechtsanwalt, Zürich

Scherrer, Werner, Dr. jur., Prof., Basel

Ersatzmitglieder:

Joss, Heinrich, Präsident des Bernischen Handelsgerichtes, Bern

Vaucher, René Frank, Dr en droit et avocat, Lausanne

Sekretariat - Secrétariat - Segretariato

Birchmeier, Wilhelm, Dr. jur., Bundesgerichtsschreiber, von Obersiggenthal,
Lausanne

Rekurskommission für Nationalisierungsentschädigungen
Commission de recours des indemnités de nationalisation
Commissione di ricorso per le indennità di nazionalizzazione

(Gemäss Art. 5 des Bundesbeschlusses vom 20. 9. 1957 können Entscheide der Kommission für Vorauszahlungen an schweizerische Opfer der nationalsozialistischen Verfolgung an die Rekurskommission für Nationalisierungsentschädigungen weitergezogen werden.)

Präsident:

Stucki, Walter, Dr., bevollmächtigter Minister, gewesener Delegierter des Bundesrates für Spezialmissionen, Bern

Mitglieder:

Châtenay, Christian, ancien juge au tribunal cantonal, Lausanne
Hinderling, Hans, Dr., Professor der Rechte, Basel

Ersatzmitglieder:

Cepi, Pierre, juge à la cour suprême, Berne
Dannegger, Karl, Dr., a. Bundesrichter, Lausanne

Schweizerische Delegation in der Zentralkommission für die Rheinschiffahrt
Délégation suisse à la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin
Delegazione svizzera alla Commissione Centrale per la Navigazione del Reno

Delegierte:

Schaller, Alfred, Dr., Regierungsrat und Nationalrat, Basel
Burckhardt, Jakob, Dr. jur., bevollmächtigter Minister, Chef der Abteilung für internationale Organisation im Eidgenössischen Politischen Departement, Bern

Stellvertr. Delegierte:

Oesterhaus, Max, Dr., dipl. Ing., Direktor des Eidgenössischen Amts für Wasserwirtschaft, Bern
Mangold, Werner, Direktor des Rheinschiffahrtsamtes, Basel

Diplomatische und konsularische Vertreter der Schweiz Représentants diplomatiques et consulaires de la Suisse Rappresentanti diplomatici e consolari della Svizzera

Anmerkungen - Remarques - Avvertenze:

Die diplomatischen und konsularischen Vertreter der Schweiz sind auch mit der Wahrung der liechtensteinischen Interessen beauftragt

Les représentants diplomatiques et consulaires suisses sont également chargés de la sauvegarde des intérêts du Liechtenstein

I rappresentanti diplomatici e consolari svizzeri sono pure incaricati di tutelare gli interessi del Liechtenstein

I. Europa - Europe - Europa

Belgien - Belgique - Belgio

Brüssel

Bruxelles

No 12 et 16 Rue

Guimard

Bruxelles IV

T. 12.08.03

12.41.07

12.78.42

11.62.77

Telegramme:

Ambassade

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Pahud, Jean-Louis, Dr en droit, de Boley-Magnoux, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en Belgique et envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire au Luxembourg

Meier, Ludwig, Dr. jur., von Aarau und Unterehrendingen, Botschaftsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut

Monney, Pierre, lic. ès lettres, de Villars-le-Grand, secrétaire d'ambassade de 1^{re} classe

Gentsch, Jacques, von Oberneunforn, Konsul, Kanzleivorsteher

Henchoz, Pierre, colonel EMG, de Château-d'Oex, attaché militaire et de l'air en France, en Belgique et au Luxembourg, avec résidence à Paris

Marti, Hans, Hptm., Ing. ETH, von Mülchi, technischer Gehilfe, mit Sitz in Paris

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les provinces du Brabant, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Hainaut, de Liège, de Luxemburg et de Namur

Brüssel

Bruxelles

102, rue de la Loi

Bruxelles IV

T. 11.62.77

Telex: 022—2—21660

Mission suisse auprès des communautés européennes

(communauté européenne du charbon et de l'acier, communauté économique européenne, communauté européenne de l'énergie atomique)

Wurth, Paul Henri, Dr en droit, de Medels im Rheinwald, ministre-conseiller*

* ad personam verliehene Titel
* titres conférés ad personam
* titoli conferiti ad personam

** Honorarvertreter
** agents honoraires
** agenti onorari

Walthard, Friedrich, Dr. jur., von Bern, Botschaftsrat
 Buchmann, Hans Heinrich, Ing. agr. ETH, von Mettmens-
 tetten, Landwirtschaftsattaché
 Burdet, Pierre, de Mathod, chef de chancellerie

Antwerpen

Anvers

Anversa

24, Place de Meir
 T. 33.95.40

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les provinces d'Anvers et du Limbourg

**Meyer, Charles, von Basel, Generalkonsul

Widmer, Gustave, de Peseux, consul, chancelier

Bulgarien - Bulgarie - Bulgaria

Sofia

ul. Chipka 31,
 Case postale 244
 T. 4 31 98
 Telegramme:
 Legasuisse

Gesandtschaft - Légation - Legazione

Guillaume, Lucien Bernard, lic. en droit, des Verrières,
 conseiller de légation, chargé d'affaires

Giroud, Pierre-Antoine, de Grandevent, chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

La Bulgarie

Bundesrepublik Deutschland

Republique fédérale d'Allemagne - Repubblica federale di Germania

Köln

Cologne

Colonia

Bayenthal-
 gürtel 15

5 Köln-Bayental

T. 38.14.41

38.14.42

38.14.43

Telegramme:

Ambasuisse

Telex: 08.88.16.23

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Escher, Alfred, Dr. jur., von Zürich

ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

Hartmann, Rudolf, Dr. jur., von Aarau, Botschaftsrat

Nussbaumer, Pierre André, avocat, de Luterkofen-Icherts-
 wil, conseiller d'ambassade, chargé des affaires écono-
 miques

Gaechter, Richard, Dr. rer. pol., von Oberriet,

Botschaftssekretär III

Sommaruga, Cornelio, Dott. in legge, di Lugano, segretario
 d'ambasciata di IIIa classe

Knuchel, Charles Eduard, von Tscheppach, Konsul,

Kanzleivorsteher

Wahl, Werner, von Basel und Bubendorf, Vizekonsul

Schaefer, Karl Heinz, Oberst, von Seltisberg, Militär- und
 Luftattaché bei der Bundesrepublik Deutschland

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Die Regierungsbezirke Aachen und Köln des Landes Nordrhein-
 Westfalen

Düsseldorf

Leostrasse 69
4 Düsseldorf-
Oberkassel
T. 5.10.54/55

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Das Land Nordrhein-Westfalen, ausgenommen die Regierungs-
bezirke Aachen und Köln

Cuttat, René, de Rossemaison, consul
Zellweger, Werner, von Basel und Trogen, Kanzler

Frankfurt a. M.
Francfort s. M.
Francoforte s. M.

Zürich-Hochhaus
am Opernplatz
2. Stock
Postfach 4077
6 Frankfurt a. M. 4
T. 72.59.41
72.59.42

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Die Länder Hessen und Rheinland-Pfalz

**Riggenbach, Hans, von Zürich und Basel, Generalkonsul
Vaterlaus, Walter, von Hüntwangen, Konsul
Schumacher, Rudolf, von Rüscheegg, Kanzler

Freiburg i. Br.
Fribourg en Br.
Friburgo i. Br.

Holbeinstrasse 9
Postfach 1507
78 Freiburg i. B.
T. 3.31.96
3.36.19

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Der Regierungsbezirk Süd-Baden des Landes Baden-Württemberg
und das Saarland

Lenzinger, Paul, Dr. rer. pol., von Weinfeldern, Konsul
Ernst, Fritz, von Bertschikon und Zürich, Kanzler

Hamburg
Hambourg
Amburgo

Innocentia-
strasse 2
2 Hamburg 13
T. 44.06.46/48
Postfach 4117
Hamburg 37

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Die Länder Bremen, Hamburg und Schleswig-Holstein

Frei, Paul, Dr. oec. publ., von Herdern, Generalkonsul
Schulz, Friedrich, von Dietikon, Vizekonsul*, Kanzler

Hannover
Hanovre

Rathenaustrasse 12
3 Hannover 1
T. 2.60.86
2.60.87

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Das Land Niedersachsen

Kaufmann, Walter, von Gränichen, Konsul
Steiner, Werner, von Basel, Kanzler

München
Munich
Monaco di Baviera

Seestrasse 7
8 München 23
T. 33.40.63
33.40.64

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Der Freistaat Bayern

Widmer, Jean, Dr. jur. und Advokat, von Brittnau,
Generalkonsul
Vannini, Curt, Dr. rer. pol., von Zürich und Villa Luganese,
Konsul
Bötschi, Ernst, von Buhwil und Schönholzerswilen,
Konsul-Adjunkt, Kanzler

Stuttgart
Stoccarda

Hirschstr. 22
7 Stuttgart-S
T. 29.39.95
29.39.07

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Das Land Baden-Württemberg, ausgenommen der Regierungsbezirk
Süd-Baden

Koch, Adelbert, Dr. rer. pol., von Nuglar, Generalkonsul
Rüefli, Fernand Marcel, de Aedermannsdorf, chancelier

Berlin

Berlino

Fürst Bismarck-
strasse 4
1 Berlin 21
T. 39.53.21
Telegramme:
Schweizdelegat
Telex: 1.83.114

Schweizerische Delegation - Délégation suisse - Delegazione svizzera

Andres, Frieder Heiner, Fürsprecher, von Bergen (BE),
Legationsrat
Rieser, Walter Emil, lic. rer. pol., von Tobel,
Gesandtschaftssekretär III
von Grünigen, Arnold, von Saanen, Vizekonsul,
Kanzleivorsteher

Dänemark - Danemark - Danimarca

Kopenhagen

Copenhague

Copenaghen

Amaliegade 14
T. Palae 1796
u. Palae 296
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Sonderegger, Arnold, Dr. jur., von Altstätten, ausser-
ordentlicher und bevollmächtigter Botschafter
Born, Rolf, von Thunstetten, Konsul*, mit den wirtschaftli-
chen Angelegenheiten betraut
Peier, Cäsar, von Lostorf, Kanzleivorsteher
Evéquo, Raymond, Lieutenant-colonel, de Fribourg et Con-
they (VS), attaché militaire et de l'air en Suède, en Dane-
mark, en Norvège et en Finlande, avec résidence à Stock-
holm

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Dänemark (inbegriffen Färöer und Grönland)

Finnland - Finlande - Finlandia

Helsinki

(Helsingfors)

Erottajankatu 1
(Skillnadsгатan 1)
T. 62.58.46
65.44.68
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Hunziker, Roy Hermann, Dr. jur., von Aarau, ausser-
ordentlicher und bevollmächtigter Botschafter
Weingart, Charles, von Grossaffoltern, Konsul, Kanzlei-
vorsteher
Evéquo, Raymond, Lieutenant-colonel, de Fribourg et Con-
they (VS), attaché militaire et de l'air en Suède, en Dane-
mark, en Norvège et en Finlande, avec résidence à Stock-
holm

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Finlande

Frankreich - France - Francia

Paris

Parigi

142, Rue de Grenelle
Paris 7e
T. Invalides
62.92
75.80
86.97

28, Rue de Martignac,
T. Invalides
62.92 (Visa)
Telegramme:
Ambasuisse
Telex: 2.79.69

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Soldati, Agostino, Dott. in legge, di Neggio, ambasciatore
straordinario e plenipotenziario
Caillat, Claude, lic. en droit, de Meyrin,
conseiller d'ambassade
Bischoff, Luc., lic. ès sc. pol., de Lausanne et Commugny,
conseiller d'ambassade
Senger, Willy Ernst, von Iseltwald, Botschaftsrat, mit den
wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut
Schlaeppi, Carlo, lic. en théol., de La Lenk, secrétaire
d'ambassade de 1^{re} classe
Cuendet, Jean, avocat, de Sainte-Croix, secrétaire d'am-
bassade de II^e classe
Sciolti, Dino, Dott. rer. pol., di Pura, segretario d'ambasciata
di III^a classe

Koetschet, Albert, de Delémont, consul, chef de chancellerie
 Rochat, Louis, de Genève et l'Abbaye, consul-adjoint
 Rüesch, Paul, von St. Margrethen, Konsul-Adjunkt
 Graber, Hector, von Leimiswil, Vizekonsul*
 Stroelé, Charles-André, de Neuchâtel et Affoltern i. E.,
 vice-consul*
 Barbey, Bernard, de Chexbres, Sainte-Croix et Valeyres-
 sous-Rances, ministre plénipotentiaire*, délégué du Con-
 seil fédéral auprès de l'UNESCO et conseiller de presse
 Chavaz, Georges, lic. en droit, d'Onex, conseiller
 d'ambassade, conseiller social
 Henchoz, Pierre, colonel EMG, de Château-d'Oex, attaché
 militaire et de l'air en France, en Belgique et au Luxem-
 bourg
 Marti Hans, Hptm., Ing. ETH, von Mülchi,
 technischer Gehilfe

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Les départements: Aisne, Ardennes, Eure-et-Loir, Loir-et-Cher,
 Loiret, Marne, Oise, Seine, Seine-et-Marne, Seine-et-Oise, Guade-
 loupe, Guyane Martinique, ainsi que les établissements français en
 Océanie et St. Pierre-et-Miquelon

28, rue Martignac
 Paris 7e
 T. Invalides 62.92
 Telegramme:
 Delsoece

Délégation suisse
 près l'Organisation de coopération et de développement écono-
 miques

Soldati, Agostino, Dott. in legge, di Neggio, ambasciatore
 plenipotenziario, delegato del Consiglio Federale presso
 l'organizzazione di cooperazione e sviluppo economici
 Lempen, Robert, lic. ès sc. écon. et com., de Saint-Stephan,
 conseiller d'ambassade
 Béglé, Henri, lic. ès sc. écon. et lic. ès sc. consulaires,
 de Liestal, conseiller d'ambassade
 Bodmer, Gaspard, lic. ès sc. pol., de Zurich, secrétaire d'am-
 bassade de IIe classe
 Montandon, Robert Karl, von Basel, Botschaftssekretär II
 Birrer, Franz, lic. jur., von Entlebuch, Botschaftssekretär III
 Jossen, Hermann, von Brigerbad, Vizekonsul*, Kanzleivor-
 steher

Anney

1, Avenue de
 Chevènes
 case postale No 70
 T. 45.18.82

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Savoie et Haute-Savoie
 Wyler, Albert, de Längenbühl, consul
 Wicki, Robert, de Schupfheim, chancelier

Besançon

15bis, Avenue
 Fontaine Argent
 T. 21.74
 et 21.75

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Doubs, Haute-Saône et Jura
 Prodoliet, Ernest, von Yens, Konsul
 Mermod, Jean, de Ste-Croix, chancelier

Bordeaux

21, Cours du
 Maréchal Foch
 T. 52.18.65

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Ariège, Charente, Charente-Maritime, Corrèze,
 Deux-Sèvres, Dordogne, Haute-Garonne, Gers, Gironde, Indre, Lan-
 des, Lot, Lot-et-Garonne, Basses-Pyrénées, Hautes-Pyrénées, Tarn
 et Garonne, Vienne, Haute-Vienne
 Berthod, Alfred, lic. ès sc. écon. et com., de Sierre, consul
 général

Vuffray, Fernand, de Vufflens-le-Château, vice-consul,
chancelier

Dijon

Digione

6, Rue Rameau
T. 32.12.59

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Aube, Côte-d'Or, Haute-Marne, Nièvre et Yonne

**François, Louis, Dr en droit et lic. ès sciences,
de Montmollin, consul

Buchet, Emmanuel, d'Etoy, vice-consul, chancelier

Le Havre

29, Rue
Jules Lecesne
case postale 108
T. 42.27-09

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Calvados, Eure, Manche, Orne et Seine-Maritime

Jung, Heinrich Eduard, von Basel, Konsul

Dubois, Frédéric, de la Côte aux Fées, chancelier

Lille

Lilla

28, Place de la gare
T. 55.44.01

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Nord, Pas-de-Calais et Somme

Vakant

Junod, Louis, de Ste-Croix, chancelier

Lyon

Lione

8, Rue Godefroy
Lyon 6e
T. 24.51.34
24.51.35
24.72.81

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Ain, Allier, Ardèche, Cantal, Cher, Creuse,
Drôme, Isère, Haute-Loire, Loire, Puy-de-Dôme, Rhône, Saône-et-
Loire

Manz, Alexandre Constantin, von Zürich, Generalkonsul

Koetschet, Emilie, de Delémont, consul*

Graf Max, von Rafz, Vizekonsul, Kanzler

Marseille

Marsiglia

7, Rue d'Arcole
Marseille 6e
T. 53.36.65
53.35.88

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Aude, Aveyron, Bouches-du-Rhône, Gard,
Hérault, Lozère, Pyrénées-Orientales, Tarn, Var, Vaucluse, l'île de
Corse et les vallées d'Andorre

Thiébaud, Raoul, Dr ès sc. écon., de Brot-Dessous, consul
général

Rickenbach, Alexander, von Salenstein, Vizekonsul, Kanzler

Mülhausen

Mulhouse

19, Rue du Sauvage
case postale 556
T. 45.32.12

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Haut-Rhin, Vosges et le territoire de Belfort

Scalabrino, Louis, lic. ès sc. soc., écon et pol.,
de Bellinzona, consul

Kilian, Jean-Pierre, de Valangin, chancelier

Nantes

10, Rue de
Strasbourg
T. 71.82.11

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Côtes-du-Nord, Finistère, Ille-et-Vilaine, Indre-
et-Loire, Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Mayenne, Morbihan,
Sarthe et Vendée

Maurer, Artur, von Vinelz, Konsul

Nizza

Nice

4, Avenue
Georges-
Clémenceau
T. 88.85.09
88.54.76

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les départements: Alpes-Maritimes, Basses-Alpes, Hautes-Alpes et
la Principauté de Monaco

Falquier, Georges, de Veytaux, consul

Sandoz, Albert-Jean, de Marnand, chancelier

Strassburg
Strasbourg
Strasburgo
 7, rue Schiller
 T. 35.15.17
 35.15.18

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Les départements: Bas-Rhin, Meurthe-et-Moselle, Meuse et Moselle
 Voirier, Henri, lic. en droit, de Satigny, consul général
 Vögeli, Traugott, von Schwaderloch, Vizekonsul
 Pauli, Hans, von Wahlern, Kanzler
Représentant permanent de la Suisse auprès du Conseil de l'Europe
 Voirier, Henri, ministre plénipotentiaire* et consul général.

Griechenland - Grèce - Grecia

Athen
Athènes
Atene
 Rue Scoufa No 49
 Athen 135
 T. 610.753
 610.748
 Telegramme:
 Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
 Fuchss, Werner, Dr. jur., von Zürich, ausserordentlicher
 und bevollmächtigter Botschafter
 Jeanrenaud, Maurice, Dr en droit et avocat, des Travers,
 secrétaire d'ambassade de III^e classe, chargé des affaires
 économiques
 Itten, Otto, von Aeschi bei Spiez, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 La Grèce

Grossbritannien und britische Besitzungen Grande-Bretagne et possessions britanniques Gran Bretagna e possedimenti britannici

London¹⁾
Londres
Londra
 18, Montagu Place,
 London W. I.
 T. PA Ddington
 0701
 0702
 0703
 Telegramme:
 Ambasuisse
 London W. I.
 Telex: 2.82.12

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
 Daeniker, Armin, Dr. jur., von Zürich, ausserordentlicher
 und bevollmächtigter Botschafter
 de Stoutz, Jean, lic. en droit, de Genève,
 conseiller d'ambassade
 Heimo, Marcel, Dr ès sc. écon. et pol., de Fribourg, conseiller
 d'ambassade, chargé des affaires économiques
 Revilliod, Jean, lic. en droit, de Genève, conseiller d'am-
 bassade
 Gallusser, Hans, lic. jur., von Berneck, Botschaftssekretär I
 Roch, William, Dr en droit, de Thônex, secrétaire d'ambas-
 sade de I^{re} classe
 Heuer, François, Fürsprecher, von Bruegg, Botschafts-
 sekretär III
 Tosio, Enrico, di Poschiavo, console, capo della cancelleria
 Magnin, Francis, de Coffrane, consul-adjoint
 Burgunder, Fritz, von Heimenhausen, Vizekonsul
 Ansermoz, Félix, Dr ès lettres, d'Yvorne et Aigle, conseiller
 d'Ambassade, conseiller social
 Koch, Werner, Oberst i. Gst., von Schlieren und Villmergen,
 Militär- und Luftattaché in Grossbritannien und in den
 Niederlanden
 Storrer, Peter, Oblt., von Buch (SH), Technischer Gehilfe

¹⁾ Die Botschaft ist ermächtigt, die Legitimation vorehelicher und die Anerkennung ausser-
 erehelicher Kinder zu beurkunden - L'ambassade est autorisée à dresser des actes de
 légitimation et de reconnaissance d'enfants naturels - L'ambasciata è autorizzata a stendere
 atti di legittimazione e di riconoscimento di figli naturali

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Les comités de Bedford, Berkshire, Buckingham, Cambridge, Cornwall, Devon, Dorset, Essex, Gloucester, Hampshire, Hereford, Hertford, Huntington, Kent, Londres, Middlesex, Monmouth, Norfolk, Northampton, Oxford, Shropshire, Somerset, Stafford, Suffolk, Surrey, Sussex, Warwick, Wiltshire, Worcester, la principauté de Galles, l'île de Wight, les îles de la Manche ainsi que les possessions, protectorats et mandats britanniques où la Suisse n'a pas de représentant

Manchester

56, Spring Gardens
 Manchester 2
 T. BLAckfriars 3265
 3266

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Les comtés de Cheshire, Cumberland, Derby, Durham, Lancashire, Leicester, Lincoln, Northumberland, Nottingham, Rutland, Westmorland et Yorkshire, ainsi que l'Ecosse, l'Irlande du Nord et l'île de Man

Rosset, Charles Edouard, de Bougy-Villars, consul
 Sollberger, Walter, von Basel, Vizekonsul, Kanzler

Afrika - Afrique - Africa

Nairobi
Salisbury

Konsulat - Consulat - Consolato (voir page 58)
Konsulat - Consulat - Consolato (voir page 58)

Asien - Asie - Asia

Hong Kong

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
 (voir page 51)

Singapore
Singapour

Konsulat - Consulat - Consolato (voir page 58)

Irland - Irlande - Irlanda

Dublin

Dublino
 6, Allesbury Road
 Ballsbridge
 Dublin 4
 T. 69.25.15
 69.15.66
 Telegramme:
 Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Rosset, Julien, lic. ès sc. écon., de Granges-près-Marnand,
 ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
 Andres, Ernst Adolf, von Aetingen, Vizekonsul,
 Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 L'Irlande (les six comtes de l'Irlande du Nord relèvent du consulat de Manchester)

Island - Islande - Islanda

Aubaret, Pierre-Henri, lic. en droit et avocat, de Genève,
 envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, avec
 résidence à Oslo

Italien - Italie - Italia**Rom****Rome****Roma**

Via Barnaba
Oriani 61
T. 803.641-45
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Zutter, Philippe, lic en droit et avocat, de La Chau-du-Milieu, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Hurni, Auguste, Dott. in legge, di Gurbrü e Chézard-St-Martin, consigliere d'ambasciata
Schneeberger, Jean, lic. ès lettres, de Berne et Ochlenberg, conseiller d'ambassade, chargé des affaires économiques
Botta, Marco, Dott. in legge e avvocato, di Genestrerio, segretario d'ambasciata di II^a classe
Zogg, Christian, von Wartau (SG), Vizekonsul, Botschaftssekretär II*
Müller, Fritz, von Frauenfeld, Konsul, Kanzleivorsteher
Ferretti, Celestino, di Bedigliora, vice console
Albisetti, Ugo, colonnello SMG, di Balerna, addetto militare e aeronautico

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le province di Roma, L'Aquila, Ascoli-Piceno, Frosinone, Latina, Pescara, Rieti, Teramo, Terni e Viterbo

Catania**Catane**

Via Biondi 8
Casella postale 219
T. 274.989

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Sicilia

Malinverni, Vittorio Arturo, di Locarno, console

Florenz**Florence****Firenze**

Via Tornabuoni 1
Casella postale 699
T. 276.142
284.708

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le province di Ancona, Arezzo, Firenze, Forlì, Grosseto, Livorno, Lucca, Macerata, Massa - Carrara, Perugia, Pesaro - Urbino, Pisa, Pistoia, Ravenna, Siena e la Repubblica di San Marino

Mallet, Bernard, lic. en droit, de Genève, consul général
Knellwolf, Bruno, von Herisau, Vizekonsul*, Kanzler

Genua**Gènes****Genova**

Piazza Brignole 3
T. 55.620
52.632

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le province di Genova, Imperia, Savona, La Spezia e la Sardegna

Corti, Max, Advokat, von Winterthur und Stabio,
Generalkonsul

Mailand**Milan****Milano**

Via Palestro 2,
Milano 228
T. 79.55.15
79.55.16
79.55.17

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le province di Bergamo, Bologna, Brescia, Cremona, Como, Mantova, Milano, Modena, Novara, Parma, Pavia, Piacenza, Reggio Emilia, Sondrio e Varese

Lepori, Guido, avvocato e notaio, d'Origlio,
console generale

Bourgnon, Etienne, Dr ès sc. écon., soc. et pol.,
de Bassecourt, consul

Guibert, Georges, de Neuchâtel et Villars-sous-Yens,
vice-consul, chancelier

Neapel

Naples

Napoli

Via Medina 40
Casella postale 117
T. 32.32.14

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le province di Avellino, Bari, Benevento, Brindisi, Campobasso, Caserta, Catanzaro, Chieti, Cosenza, Foggia, Lecce, Matera, Napoli, Potenza, Reggio Calabria, Salerno, Taranto

Mayor, Charles, d'Echallens, consul

Henry, Edmond, de Vuillierens, chancelier

Triest

Trieste

Via Stuparich No 19,
Casella postale 495
T. 95.446

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le province di Trieste, Gorizia e Udine

Hurni, Guillaume, di Gurbrü e Chézard-St-Martin,
console

Junod, Fernand, de Genève, vice-consul*, chancelier

Turin

Torino

Corso Matteotti 3bis
Casella postale 431
T. 45.722
51.19.00

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le province di Alessandria, Aosta, Asti, Cuneo, Torino e Vercelli

Berla, Angelo, Dott. in legge e avvocato, di Ponto Valen-
tino, console

Soldati, Aldo, di Cimadara, cancelliere

Venedig

Venise

Venezia

Calle Larga del
Proverbi 4560
Casella postale 394
T. 25-996
SS Apostoli

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le province di Belluno, Bolzano, Ferrara, Padova, Rovigo, Trento, Treviso, Venezia, Verona e Vicenza

Hofer, Eduard, von Ballmoos, Konsul

Kissling, Max, von Wattenwil, Kanzler

Jugoslawien - Yougoslavie - Jugoslavia

Belgrad

Belgrade

Belgrado

Birčaninova 27
case postale 817
T. 22.642
24.644
24.835

Telegramme:
Ambassade

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Ganz, Anton Roy, Dr. jur., und Advokat, von Zürich, aus-
serordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

Casanova, Max, lic. rer. oec., von Obersaxen,
Botschaftssekretär I, mit den wirtschaftlichen Angelegen-
heiten betraut

Orelli, Augusto Eduardo Elvezio, di Bedretto, capo della
cancelleria

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les républiques populaires de Serbie, de Macédonie et du Monte-
negro, ainsi que la province autonome de Voïvodine et les régions
autonomes de Kosovo-Métochid

Zagreb

Zagabria

Bogovičeva 3
Postfach 279
T. 35-439

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les républiques populaires de Croatie, de Bosnie et Herzégovine
ainsi que de Slovenie

Ribi, Ernst Conrad, von Ermatingen, Konsul

Borga, Mario, di Mosogno, cancelliere

Luxemburg - Luxembourg - Lussemburgo

Pahud, Jean-Louis, Dr en droit, de Bioley-Magnoux, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, avec résidence à Bruxelles

Meier, Ludwig, Dr. jur., von Aarau und Unterehrendingen, Botschaftsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut, mit Sitz in Brüssel

Henchoz, Pierre, colonel EMG, de Château d'Oex, attaché militaire et de l'air en France, en Belgique et au Luxembourg, avec résidence à Paris

Luxemburg
Luxembourg
Lussemburgo
29, rue du Fort
Elisabeth
(Place de Paris)
case postale 113
T. 274.54

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Grand-duché de Luxembourg
**Rossey, Olivier, de La Chaux, consul
Sigg, Paul, von Dörflingen, Kanzler

Mission suisse auprès de la Haute Autorité de la Communauté:
européenne du charbon et de l'acier (voir page 20)

Monaco

(voir consulat de Suisse à Nice: page 25)

Niederlande und niederländische Besitzungen**Pays-Bas et possessions néerlandaises****Paesi Bassi e possedimenti olandesi**

Den Haag
La Haye
L'Aja
Lange Voorhout 42
T. 11.74.58
11.74.59
Telegramme:
Ambassade

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
Merminod, Jean, lic. en droit, de Genève, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Ammann, Eugen, von Brittnau, Kanzleivorsteher
Koch, Werner, Oberst i. Gst., von Schlieren und Villmergen, Militär- und Luftattaché in Grossbritannien und in den Niederlanden, mit Sitz in London

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les territoires d'outremer

Amsterdam
Joh. Vermeer-
straat 16 (Zuid)
Amsterdam-Z
T. 79.76.26

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les provinces de Drenthe, Frise, Gueldre, Gronigüe, Hollande du Nord, Overyssel et Utrecht

Kadler, Albert, von Horgen, Generalkonsul*
Baumann, Max, von Leutwil, Vizekonsul, Kanzler

Rotterdam
Parklaan 32/34
T. 12.40.04

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les provinces de Limbourg, Brabant septentrional, Zélande et Hollande du Sud

**Tauber, Alfred Louis, von Basel, Generalkonsul
Gygax, Adolf, von Seeberg, Vizekonsul, Kanzler

Norwegen - Norvège - Norvegia

Oslo

Drammensveien 6
T. 41.70.17
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Aubaret, Pierre-Henri, lic. en droit et avocat, de Genève, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en Norvège et envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en Islande

Züblin, Heinrich, von Mogelsberg, Konsul, Botschaftssekretär II*, Kanzleivorsteher

Évéquoz, Raymond, lieutenant-colonel, de Fribourg et Conthey (VS), attaché militaire et de l'air en Suède, en Danemark, en Norvège et en Finlande, avec résidence à Stockholm

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Norvège et l'Islande

Oesterreich - Autriche - Austria

Wien

Vienne

Vienna

Prinz-Eugen-
strasse 7 und 9
Wien III
T. M. 72.51.11/15
Telegramme:
Ambasuisse
Telex: 01.29.60

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

von Fischer, Beat, Dr. jur., von Bern, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

Humbert, Jean, Dr. ès sc. écon., de Genève, conseiller d'ambassade, chargé des affaires économiques

Dietschi, Peter, Dr. phil., von Basel, Olten und Lostorf, Botschaftssekretär III

Sennhauser, Hans, von Lütisburg, Vizekonsul, Kanzleivorsteher

Weber, Emil, von Basel, Vizekonsul*

Schaefer, Charles, Oberst, von Basel, Militär- und Luftattaché in Oesterreich

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Wien, Kärnten, Nieder- und Oberösterreich, Burgenland, Salzburg und Steiermark

Ständiger Vertreter der Schweiz bei der Internationalen Atomagentur in Wien

von Fischer, Beat, Dr. jur., von Bern, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

Humbert, Jean, Dr. ès sc. écon., de Genève, conseiller d'ambassade, suppléant

Bregenz

Belruptstrasse 20
Postfach 109
T. 2485

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Tirol und Vorarlberg

Albrecht, Fritz, von Müllheim, Konsul
Stettler, Hermann, von Bern, Kanzler

Polen - Pologne - Polonia

Warschau

Varsovie

Varsavia

Aleje Ujazdowskie 27
Warszawa 10
T. 804.81
804.82
Telegramme:
Ambasuisse
Telex: 10426

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Dupont, Pierre, lic. en droit et avocat, de Genève, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

Rossi, Henri, Dr. phil. und lic. rer. pol., von Naters, Botschaftssekretär I, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut

Brunner, Walter, von Therwil, Vizekonsul*, Kanzleivorsteher

Respini, Luciano, colonnello SMG, di Cevio, addetto militare e aeronautico

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Pologne

Portugal und portugiesische Besitzungen

Portugal et possessions portugaises

Portogallo e possedimenti portoghesi

Lissabon

Lisbonne

Lisbona

Travessa do

Patrocinio 1

Lissabon 3

T. 67.31.21

67.31.22

66.98.53

Telegramme:

Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Naville, René, lic. en droit, de Cologny, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

Torrione, Bernard, lic. en droit, de Bovernier, secrétaire d'ambassade de 1^{re} classe, chargé des affaires économiques

Guélat, Marcel, de Bure, vice-consul*, chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les provinces d'Algarve, Alto Alentejo, Baixo Alentejo, Beira Baixa, Beira Litoral (au sud du fleuve Mondego), Ribatejo, Estremadura, Madère et les Açores, ainsi que toutes les possessions portugaises où la Suisse n'a pas de représentant

Porto

Oporto

Avenida

dos Aliados 211

5^o Esq., sala A

T. 26.742

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les provinces de Beira Alta, Beira Litoral (au nord du fleuve Mondego), Douro Litoral, Minho, Traz-os-Montes et Alto Douro

Prisi, André, de Neuchâtel et Uebeschi, consul

Afrika - Afrique - Africa

Lourenço-Marques

Luanda

Konsulat - Consulat - Consolato (voir page 59)

Konsulat - Consulat - Consolato (voir page 59)

Rumänien - Roumanie - Romania

Bukarest

Bucarest

Strada Pitar Moş 12

Bucuresti 22

T. 12.04.18

Telegramme:

Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Bisang, Emile, Bachelor of Laws (Melbourne), d'Ettiswil, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

Adams, Fritz, von Basel-Stadt, Vizekonsul,

Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

La Roumanie

Schweden - Suède - Svezia

Stockholm

Stoccolma

Blasieholmstorg 11

T. 23.15.50

Telegramme:

Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

von Graffenried, Egbert, Fürsprecher, von Bern, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

Cramer, Hans Conrad, Dr. jur., von Zürich, Botschaftsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut

Hérger, Josef, von Bürglen, Kanzleivorsteher
 Evéquoz, Raymond, Lieutenant-colonel, de Fribourg et Con-
 they (VS), attaché militaire et de l'air en Suède, en Dane-
 mark, en Norvège et en Finlande

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 La Suède

Spanien und spanische Besitzungen
Espagne et possessions espagnoles
Spagna e possedimenti spagnuoli

Madrid

Calle Urbano 25
 Madrid 4
 T. 2.24.23.53
 2.24.23.54
 Telegramme:
 Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Fumasoli, Mario, Dott. in legge, di Vaglio, ambasciatore
 straordinario e plenipotenziario
 Dumont, Pierre, Fürsprecher, von Bern, Botschaftsrat,
 mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut
 Coigny, André, lic. en droit, de Champtauraz et Vevey,
 secrétaire d'ambassade de IIe classe
 Doppler, Wilhelm Josef, von Rorschach, Vizekonsul,
 Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Les provinces d'Alava, Albacete, Alicante, Avila, Badajoz, Burgos,
 Cáceres, Ciudad-Real, Coruña, Cuenca, Guadalajara, Guipúzcoa,
 Huesca, Las Palmas, León, Logroño, Lugo, Madrid, Murcia, Na-
 varra, Orense, Oviedo, Palencia, Pontevedra, Salamanca, Santa
 Cruz de Tenerife, Santander, Segovia, Soria, Teruel, Toledo, Valla-
 did, Vizcaya, Zamora, Zaragoza, ainsi que toutes les possessions
 et les protectorats espagnols

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Les provinces de Barcelona, Castellon, Gerone, Lerida,, Tarragona,
 Valence et les fles Baléares

Schmid, Walter, Dr. rer. pol., von Frutigen, Generalkonsul
 Bruggmann, Albert, von Lütisburg, Vizekonsul, Kanzler

Barcelona

Barcelone

Barcellona

Avenida del
 Generalísimo Franco
 No 556
 Barcelona 11
 T. 228.23.50
 228.00.68

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Les provinces d'Almería, Cadix, Cordoue, Grenade, Huelva, Jaén,
 Malaga et Séville

**Roth, Paul, de Wattwil, consul

Villemin, Armand, de Bressaucourt, vice-consul*,
 chancelier

Sevilla

Séville

Siviglia

Plaza de Calvo
 Sotelo No 3
 1° Centro,
 Apartado 124
 T. 21.580

Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie - Cecoslovacchia

Prag

Prague

Praga

Hradčanské
 náměstí Nr. 1
 Praha 1
 T. 6.17.72
 7.31.25
 Telegramme:
 Legasuisse
 Telex: 00595

Gesandtschaft - Légation - Legazione

Parodi, André, lic. ès sc. écon., de Genève, envoyé extra-
 ordinaire et ministre plénipotentiaire
 Stettler, Rudolf, Fürsprecher, von Bern, Legations-
 sekretär II

Gerber, Louis Henri, de Schangnau, chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 La Tchécoslovaquie

Türkei - Turquie - Turchia**Ankara**

Atatürk Bulvarı
Nr. 263
case postale
Cankaya 25
T. 123.016
121.202
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Keller, René, Dr en droit, de Marthalen et Cologny, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Pictet, François, lic. en droit et avocat, de Genève, secrétaire d'ambassade de IIe classe, chargé des affaires économiques
Portier, Théodore, de Veyrier, chef de chancellerie
Weidenmann, Karl, Major i. Gst., von Winterthur und Kilchberg (ZH), Militär- und Luftattaché in der Türkei, im Irak, in Iran und im Libanon

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Turquie, à l'exception de l'arrondissement consulaire d'Istanbul

Istanbul

Cumhuriyet Caddesi
No 19,
Gezi Apart. No 3/4
Taksim-Istanbul
case postale
194 Beyoglu
T. 47.40.33/34

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les vilayets d'Istanbul, d'Edirne, Kirklareli, Tekirdag (Thrace), ainsi que les vilayets de Canakkale, Balikesir, Bursa, Kocaeli, Izmir, Manisa, Aydin et Mugla

Rist, Othmar, von Altstätten, Konsul
Reimann, Emil, von Uetikon am See, Kanzler

Ungarn - Hongrie - Ungheria**Budapest**

Népstadion út 107
Budapest XIV
T. 229—491
229—492
Telegramme:
Legasuisse

Gesandtschaft - Légation - Legazione

Vakant
Müller, Hans, Dr. ès sc. soc., von Küblis, Gesandtschaftssekretär I, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut
Heger, Mario, von Blumenstein und La Chaux-de-Fonds, Kanzleivorsteher
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Hongrie

Union der Sozialistischen Sowjet-Republiken
Union des Républiques Socialistes Soviétiques
Unione delle Repubbliche Socialiste Sovietiche

Moskau**Moscou****Mosca**

per. Stopani 2/5
T. K. 5.53.22
K. 5.52.89
Telegramme:
Ambasuisse
Telex: 173

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Troendle, Max, Dr. jur., von Basel, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter
Natural, Albert-Louis, lic. en droit, de Genève et Coppet, conseiller d'ambassade
Fritschi, Karl, Dr. phil., von Wil (ZH), Botschaftssekretär III
Luginbühl, Robert, von Oberthal, Kanzleivorsteher
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
L'Union Soviétique

Zypern - Chypre - Cipro

Keel, Guido, Dr. phil., von Rebstein und Oberbüren, ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister, mit Sitz in Beirut
 Vallotton, Etienne lic. ès sc. pol. internat., de Vallorbe, conseiller de légation, chargé des affaires économiques, avec résidence à Beyrouth

II. Amerika - Amérique - America

A. Nordamerika - Amérique du Nord - America del Nord

Kanada - Canada - Canadá

Ottawa

5, Marlborough Avenue
 Ottawa 2 (Ontario)
 T. 235.1837
 235.1838
 235.0958
 Telegramme:
 Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Gasser, Hans Wilhelm, von Nunningen, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter
 Mallet, Jacques-Albert, lic. es sc. écon. et soc., de Genève, conseiller d'ambassade, chargé des affaires économiques
 Dahinden, Max, lic. rer. pol., von Flüfli, Botschaftssekretär III
 Saurer, Jean-Pierre, de Neuchâtel et Sigriswil, vice-consul*, chef de chancellerie
 Steiner, Reinhold, Dr. ing. chem., von Basel und Dürrenäsch (AG), wissenschaftlicher Berater, mit Sitz in Washington
 Erny, Karl, Oberst i. Gst., von Rothenfluh, Militär- und Luftattaché in den Vereinigten Staaten und Kanada, mit Sitz in Washington
 Eggenberger, Kurt, Oblt., Ing. ETH, von Grabs, technischer Gehilfe

Montreal

Montréal
 1572 Avenue Mc Gregor
 Montreal 25, P. Q.
 T. Wellington
 2-7181/82

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Les provinces de Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince-Edouard, Terre-Neuve et sa dépendance le Labrador et l'île de Baffin
 Piffaretti, Giovanni, di Arzo, console generale
 Truninger, Charles, de Genève, vice-consul, chancelier

Toronto

100 University Avenue
 Suite 1102
 Toronto 1, Ontario
 T. Empire 4-4097
 4-4052

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 La province d'Ontario
 Baehler, Hermann, von Bucholterberg, Konsul
 Hauser, Ernst, von Egnach, Vizekonsul*, Kanzler

Vancouver

402 West Pender Street,
 Vancouver 3, B. C.
 T. Mutual 1-4020

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 La province de la Colombie britannique et le territoire de Yukon
 Kilchenmann, Charles, von Ersingen, Konsul
 Isaak, Hans, von Ettiswil, Kanzler

Winnipeg

200, Bradburn
Building
269, Kennedy-Street
Winnipeg 1, Man.
T. Whitehall 2—7013

Konsulat - Consulat - Consolato**Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:**

Les provinces des Prairies: Manitoba, Saskatchewan et Alberta;
les districts de Mackenzie, Keewatin et Franklin, des Territoires
du Nord-Ouest

Vakant

Glauser, Charles, de Fraubrunnen, chancelier

Mexiko - Mexique - Messico**Mexico****Messico**

Calle Hamburgo 66-5°
Mexico 6, D. F.
Briefadresse:
Apartado 1027
Mexico 1, D. F.
T. 25 46 28
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Bernoulli, Fernand, Dr. phil., von Basel, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter in Mexiko, in der Dominikanischen Republik, in Haiti und in Jamaika

Wacker, Alfred, Fürsprecher, von Basel, Botschaftsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut

Chaney, Louis, de Montet, vice-consul, chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le Mexique

Vereinigte Staaten von Amerika**Etats-Unis d'Amérique - Stati Uniti d'America****Washington**

2900, Cathedral
Avenue N. W.
Washington 8, D. C.
T. HO 2-1811
Telegramme:
Ambasuisse
Telex: 24348

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Zehnder, Alfred, Dr. rer. pol., von Zürich, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

Frey, Hans Karl, Dr. jur. und Fürsprecher, von Basel
Minister-Botschaftsrat*

Gelzer, Michael, Dr. jur. und Advokat, von Basel und Schaffhausen, Botschaftsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut

Martin, Victor, lic. en droit, de Genève et Froideville, conseiller d'ambassade

Maillard, André, Dr ès lettres, de Sivriviez, secrétaire d'ambassade de IIe classe

Pometta, Francesca, Mlle, lic. ès lettres, de Broglio, secrétaire d'ambassade de IIe classe

Girod, Rémy, de Champoz, consul, chef de chancellerie

Grandjean, Jean-Denis, lic ès sc. pol., de Bellerive (VD), conseiller d'ambassade, conseiller de presse

Burckhardt, Lukas, Dr. jur., von Basel, Sozialrat

Steiner, Reinhold, Dr. ing. chem., von Basel und Dürrenäsch, wissenschaftlicher Berater

Erny, Karl, Oberst i. Gst., von Rothenfluh, Militär- und Luftattaché in den Vereinigten Staaten und Kanada

Engenberger, Kurt, Oblt., Ing. ETH, von Grabs, technischer Gehilfe

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le district de Colombie et les Etats de Maryland, Virginie de l'Ouest et Virginie, ainsi que les possessions des Etats-Unis où la Suisse n'a pas de représentant

New York ¹⁾

Nuova York

Commerce Building
Rooms 2304-5
155 East 44th Street
New York 17, N-Y
T. Murray Hill
7-3337
7-3338
Telex: 22 4355

Bureau des Schweizerischen Beobachters bei der Organisation der Vereinigten Nationen
Bureau de l'observateur suisse
auprès de l'Organisation des Nations Unies
Ufficio dell'Osservatore svizzero presso
l'Organizzazione delle Nazioni Unite

Thalmann, Ernesto, Dr. jur., von Bertschikon, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, schweizerischer Beobachter bei der Organisation der Vereinigten Nationen in New York

Musy, Luciano, lic. en droit, de Dompierre, conseiller d'ambassade

Hegner, Anton, Dr. phil., von Winterthur,
Botschaftssekretär II

Boston

40 Court Street
Room 622
Boston 8, Mass.
T. 227 6413

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Etats de Massachusetts, Rhode Island, New Hampshire, Vermont et Maine

**Barrel, Georges Henri, de La Chaux-de-Fonds, consul
Broquet, Germain, de Vermes, vice-consul, chancelier

Chicago

75, East Wacker Drive
Lincoln Tower
Chicago 1, Illinois
T. State 2-4346/7

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Etats de Iowa, Michigan, Minnesota, Dakota du nord et du sud, Wisconsin, Wyoming et la partie septentrionale de l'Illinois ¹⁾

Theiler, Ernst, von Hitzkirch, Generalkonsul

Voirol, Pierre, des Genevez, vice-consul

Lüdi, Heinz, von Heimiswil, Kanzler

Cleveland

1946 Illuminating
Building
55 Public Square
Cleveland 13, Ohio
T. Superior 1-6196

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Etats d'Indiana, Kentucky, Ohio et Tennessee

Goetz, Othon, von Zürich, Konsul

Schmutz, Daniel, von Worb, Kanzler

Los Angeles

3440, Wilshire
Boulevard,
Suite 817
Los Angeles 5
California
T. DUNKIRK 8-4127

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les comités du sud de l'Etat de Californie, à savoir Santa Barbara, Ventura, Los Angeles, San Bernardino, Orange, Riverside, San Diego, Imperial, Kern, ainsi que les Etats d'Arizona et du Nouveau Mexique

Pernet, Edward, d'Ormont-dessus, consul général
Langenegger, Fritz, von Langnau im Emmental, Vizekonsul
Robbi, Max Werner, von Silvaplana und Sils i. E., Kanzler

¹⁾ Adresse du consulat général de Suisse à New York (voir page 19)

²⁾ Vom Staate Illinois gehören folgende Grafschaften zum Konsulat in Chicago - Dans l'Etat d'Illinois, les comtés suivants relèvent du consulat à Chicago - Dello Stato d'Illinois, le contee seguenti sono comprese nella giurisdizione del consolato di Chicago: Adams, Boone, Brown, Bureau, Carroll, Cass, Champaign, Christian, Clark, Coles, Cook, Cumberland, De Kalb, De Witt, Douglas, Du Page, Edgar, Ford, Fulton, Grundy, Hancock, Henderson, Henry, Iroquois, Jo Daviess, Kane, Kankakee, Kendall, Knox, Lake, La Salle, Lee, Livingston, Logan, Mc Donough, Mc Henry, Mc Lean, Macon, Marshall, Mason, Menard, Mercer, Morgan, Moultrie, Ogle, Peoria, Piatt, Putnam, Rock Island, Sangamon, Schuyler, Shelby, Stark, Stephenson, Tazewell, Vermilion, Warren, Whiteside, Will, Winnebago et Woodford.

New Orleans
La Nouvelle
Orléans

433, International
Trade Mart
New Orleans 12
T. 525-0164

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Etats d'Alabama, Arkansas, Caroline du nord, Caroline du sud, Floride, Géorgie, Louisiane, Mississipi, Oklahoma et Texas
Spargnapani, Adolfo, von Castasegna, Konsul
Stähli, Walter, von Brienz (BE), Kanzler

New York
Nuova York

444 Madison Avenue
New York 22, N. Y.
T. PLaza 8-2560

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Etats de New York, New Jersey¹⁾, Connecticut, l'île de Porto Rico et les îles Vierges
Vakant
Dick, Walter, von Bern, Konsul
Wermuth, Roland, Fürsprecher, von Bern, Vizekonsul
Neeser, Rudolf Max, von Basel und Schlossrued,
Vizekonsul
Schmid, Georges, d'Uetikon, vice-consul
Stofer, Bernard-Henri, von Malters, Vizekonsul, Kanzler

Bureau des Schweizerischen Beobachters bei der
Organisation der Vereingten Nationen (siehe Seite 18)
Bureau de l'Observateur suisse auprès de l'Organisation
des Nations Unies (voir page 18)
Ufficio dell'Osservatore svizzero presso
l'Organizzazione delle Nazioni Unite (vedi pagina 18)

Philadelphia
Philadelphie
Filadelfia

226 South Sixteenth
Street
Philadelphia 2, Pa.
T. KI 5-5110
KI 5-5357

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Etats de Pennsylvanie, New Jersey²⁾ et Delaware
Rohrbach, Maurice, von Guggisberg, Generalkonsul
Lustenberger, Joseph, von Romoos, Kanzler

St. Louis

1012 Ambassador.
Building
411 North 7th Street
St. Louis 1, Mo.
T. GARfield 1-2628

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Etats de Colorado, Kansas, Missouri, Nebraska et la partie méridionale de l'Illinois³⁾
Schärer, Rudolf, von Kilchberg (ZH), Konsul
Sunier, Ernst, von Nods, Kanzler

- ¹⁾ Vom Staate New Jersey gehören folgende Grafschaften zum Generalkonsulat in New York - Dans l'Etat de New Jersey, les comtés suivants relèvent du consulat général à New York - Dello stato di New Jersey, le contee seguenti sono comprese nella giurisdizione del consolato generale di Nuova York: Bergen, Essex, Hudson, Hunterdon, Middlesex, Monmouth et Morris, Passaic, Somerset, Sussex, Union et Warren
- ²⁾ Vom Staate New Jersey gehören folgende Grafschaften zum Konsulat in Philadelphia - Dans l'Etat de New Jersey, les comtés suivants relèvent du consulat à Philadelphia - Dello Stato de New Jersey, le contee seguenti sono comprese nella giurisdizione del consolato di Filadelfia: Atlantic, Burlington, Camden, Cape May, Cumberland, Gloucester, Mercer, Ocean et Salem
- ³⁾ Vom Staate Illinois gehören folgende Grafschaften zum Konsulat in St. Louis - Dans l'Etat d'Illinois, les comtés suivants relèvent du consulat de St-Louis - Dello Stato d'Illinois, le contee seguenti sono comprese nella giurisdizione del consolato di St-Louis: Alexander, Bond, Calhoun, Clay, Clinton, Crawford, Edwards, Effingham, Fayette, Franklin, Gallatin, Greene, Hamilton, Hardin, Jackson, Jasper, Jefferson, Jersey, Johnson, Lawrence, Macoupin, Madison, Marion, Massac, Monroe, Montgomery, Perry, Pike, Pope, Pulaski, Randolph, Richland, St. Clair, Saline, Scott, Union, Wabash, Washington, Wayne, White et Williamson

San Francisco
55, New Montgomery
Street,
San Francisco 5,
California
T. Ex-2.7118/19

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Etats de Nevada, Utah et Hawaï (Sandwich Islands), ainsi que les comtés suivants du nord de l'Etat de Californie: Del Norte, Siskiyou, Modoc, Humboldt, Trinity, Shasta, Lassen, Mendovino, Tehama, Plumas, Glenn, Butte, Lake, Colusa, Yuba, Sierra, Sutter, Nevada, Placer, Sonoma, Napa, Yolo, Eldorado, Marin, Solano, Sacramento, San Francisco, Contra Costa, San Joaquin, Amador, Alpine, Calaveras, San Mateo, Alameda, Santa Cruz, Santa Clara, Stanislaus, Tuolumne, Mono, Mariposa, Merced, Madera, Fresno, San Benito, Monterey, Kings, Tulare, San Luis Obispo, Inyo

Studer, Jean, de Neuchâtel et Niederösch, consul général
Karli, Urs, von Basel, Vizekonsul
Künzi, Willy, von Adelboden, Kanzler

Seattle
607-608 Jones Building
1331 Third Avenue
Seattle 1, Wash.
T. MAin 3-8270

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Etats de Washington, Oregon, Idaho, Montana et Alaska
Schäublin, Alfred, von Basel, Konsul

B. Mittelamerika - Amérique centrale - America centrale

Costa Rica

ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister, mit Sitz in Guatemala-City

San José
Edificio Schyfter
Calle 2, No. 32-N,
piso 3
Apartado 1216
T. 6199

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Costa Rica
**Borel, Charles Eugène, de Neuchâtel, consul général
Holzer, Jean, von Riehen, Vizekonsul*, Kanzler

Dominikanische Republik

République Dominicaine - Repubblica Dominicana

Bernoulli, Fernand, Dr. phil., von Basel, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Mexiko
Wacker, Alfred, Fürsprecher, von Basel, Botschaftsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut, mit Sitz in Mexico

Santo Domingo
José Gabriel
García No. 26
P. O. B. 941
T. 2-2954
2-4840

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La République Dominicaine
**Schad, Fritz, von Zürich, Generalkonsul
**Schad, Alexander Robert, von Zürich, Vizekonsul*, Kanzler

Guatemala

Guatemala
12 Calle 6-51
Zona 1
Apartado 1426
Guatemala-City
T. 26.584
29.426
Telegramme:
Ambassade

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

.....
ausserordentlicher und bevollmächtigter Minister in Guatemala, und ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister in Costa-Rica, Honduras, Nicaragua und Salvador

**Fischer, Robert, von Biel, Konsul
Steinacher, Hans, von Gansingen, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Guatemala

Haïti

Bernoulli, Fernand, Dr. phil., von Basel, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Mexico

Wacker, Alfred, Fürsprecher, von Basel, Botschaftsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut, mit Sitz in Mexico

Port-au-Prince
Rue Roux
P. O. box 5
T. 2072

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Haïti

**Gilg, Gustav, von Winterthur, Generalkonsul

Honduras

.....
ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister, mit Sitz in Guatemala-City

Tegucigalpa
Edificio Banco
Atlantida,
pieza 408 y 409
Avenida Colón
Apartado postal 41—C

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Honduras

**Kaegi, Alfred, von St. Gallen, Generalkonsul

Jamaika - Jamaïque - Giamaica

Bernoulli, Fernand, Dr. phil., von Basel, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Mexico

Wacker, Alfred, Fürsprecher, von Basel, Botschaftsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut, mit Sitz in Mexico

Kuba - Cuba

Havanna
La Havane
L'Avana
 Apartado 3328
 LA HABANA
 T. 2.64.52/54
 Telegramme:
 Ambassade

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
 Stadelhofer, Emil, Dr. jur. und Advokat,
 von Schaffhausen, ausserordentlicher und bevollmächtigter
 Botschafter
 Etter, Jakob, von Hundwil, Konsul*, Kanzleivorsteher

Fremde Interessen - Intérêts étrangers - Interessi stranieri
 Masset, Charles, lic. en droit et avocat, d'Yverdon,
 conseiller d'ambassade
 Kurth, Alexis, de Rutschelen, vice-consul,
 chef de chancellerie
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Cuba

Nicaragua

Managua
 Angle Avenida
 Bolívar/
 4a calle N. O.
 Apartado Postal 166
 T. 2301

.....
 ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Mini-
 ster, mit Sitz in Guatemala-City
Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Le Nicaragua
 **Dambach, Paul-Alcides, de Neuchâtel, consul général

Panama

Panama
 Avenida Cuba 11
 P. O. b. 1190
 T. 5-0060

Turrettini, Bernard, lic. en droit, de Genève, envoyé extra-
 ordinaire et ministre plénipotentiaire, avec résidence à
 Caracas
 Campiche, Roger, lic. en droit, de Sainte-Croix, secrétaire
 de légation de 1^{re} classe, chargé des affaires économiques,
 avec résidence à Caracas
Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Le Panama
 **Eindiguer, Robert, de Saint-Prex (VD), consul général

Salvador

San Salvador
 Edificio de Sola,
 Calle Arce 114
 Apartado Postal 139
 T. 5627

.....
 ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Mini-
 ster, mit Sitz in Guatemala-City
Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Le Salvador
 **Schlageter, Hermann, von Basel, Generalkonsul

Trinidad und Tobago - Trinité et Tobago - Trinidad e Tobago

Turettini, Bernard, lic. en droit, de Genève, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, avec résidence à Caracas

Campiche, Roger, lic. en droit, de Sainte-Croix, secrétaire d'ambassade de 1^{re} classe, chargé des affaires économiques, avec résidence à Caracas

C. Südamerika - Amérique du Sud - America del Sud**Argentinien - Argentine - Argentina****Buenos Aires**

Calle Uruguay 740
T. 440074/78
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Seifert, Otto Karl, von Wartau, Kreuzlingen und St. Gallen, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter in Argentinien und ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister in Paraguay

Graf, Josef Anton, Dr. jur. und Advokat, von Oberkirch, Botschaftsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut

Berthoud, Yves, lic. ès lettres, de Boudevilliers et Neuchâtel, secrétaire d'ambassade de 1^{re} classe

Moret, Yves, lic. en droit, d'Ollon, secrétaire d'ambassade de 2^e classe

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La capitale fédérale, les provinces de Buenos Aires, Mendoza, San Juan, San Luis, La Pampa, Misiones, Rio Negro, Neuquén, Chubut, Santa Cruz et le Territorio Nacional Tierra del Fuego

Córdoba

Avenida Colón No 66
T. 6664

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les provinces de Córdoba, Catamarca et La Rioja

**Poret, Jorge Elvezio, di Lugano, console

Rosario

de Santa Fe
San Lorenzo 1150
Casilla de Correo
No. 670
T. 62.007

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les provinces de Santa Fe, Entre Rios, Corrientes, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy, Chaco et Formosa

Kappeler, Gaston, de Neuchâtel et Reckingen, consul

Bolivien - Bolivie - Bolivia

Fässler, René, Dr. jur., von Appenzell, ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister, mit Sitz in Lima

Gesandtschaft - Légation - Legazione

Baumgartner, Hans, von Zürich und Liestal, Gesandtschaftssekretär III*, Geschäftsträger a. i.

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

La Bolivie

La Paz

Edificio Saenz. 1377
Avenida Camacho
Casilla 657
T. 3091

Brasilien - Brésil - Brasile

Rio de Janeiro

Rua Candido
Mendes 157
11°-and
Caixa postal 744 ZC-00
T. 22-1896
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Dominicé, André, lic. en droit et avocat, de Genève,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
de Dardel, Gilbert, dipl. ès sc. pol., de Neuchâtel,
conseiller d'ambassade

Feller, Max, Dr. phil., von Uetendorf, Botschaftssekretär I,
mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut
Leuenberger, Theo, di Ursenbach, vice-console*, capo della
cancellaria

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le district fédéral, ainsi que les Etats de Guanabara, Rio de Janeiro, Espirito Santo et Minas Gerais

Bahia

Edifício Wildberger
Avenida dos
Estados Unidos 278
Caixa postal 22
T. 2-3123
2-1243

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les Etats de Bahia et Sergipe

**Schaer, Hans, von Walterswil, Konsul

Curitiba

Rua Barão
do Sêro
Azul 198,
Edifício C. O. Mueller
Caixa postal 1783
T. 4-7553

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

L'Etat de Paraná, de Santa Catarina et de Rio Grande do Sul

**Kiefer, Hans, Dr. phil., von Basel, Konsul

Karlen, Hansruedi, von Boltigen i. S., Kanzler

Recife

(Pernambuco)

Recife

(Pernambouc)

Edifício Duarte
Coelho, Bloco C
Sala No 1301
Caixa postal No 62
T. 4363

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les Etats d'Alagoas, Amazonas, Ceará, Maranhão, Pará, Paraíba,
Pernambuco, Piauí et Rio Grande do Norte, ainsi que les terri-
toires d'Acre, Amapá, Rondonia et Rio Branco

**Anderegg, Ernst, von Wattwil, Männedorf und Oerlikon,
Konsul

**Bischof, Hugo, von Grub (SG), Kanzler

São Paulo

Rua Caio Prado 193
Sao Paulo 4
T. 34-4691
33-4635

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les Etats de Goiás, Mato Grosso et São Paulo

Morand, Oswald, lic. ès sc. pol., de Günsberg,
consul général

Stauffer, André, de Steffisburg, vice-consul
Freiburghaus, Hans, von Neuenegg, Kanzler

Chile - Chili - Cile

Santiago

Calle J. Miguel
de la Barra 536
casilla 3875
T. 32009
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Stiner, Sven, Fürsprecher, von Unterentfelden, ausser-
ordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

Meier, Max, von Mettendorf, Felben und Frauenfeld,
Konsul, Botschaftssekretär II*

Hiltbrunner, Johann Jakob, von Wyssachen,
Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les provinces d'Antofagasta, Atacama, Colchagua, Concepción, Coquimbo, Curicó, Linares, Maule, Nuble, O'Higgins, Santiago, Talca, Tarapacá, Arauco, Bio-Bio, Cautien, Malleco et le territoire de Magallanes

Osorno

«Gran Hotel»
Oficina 14,
Plaza de Armas,
casilla 67-A
T. 529

Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les provinces de Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé ainsi que le territoire d'Aysen

**Fischer, Max, von Hefenhofen, Vizekonsul

Valparaiso

Calle Blanco 921, Of. 9
casilla 36-V
T. 7651

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les provinces d'Aconcagua et de Valparaiso

**Oschwald, Eduardo, von Thayngen, Konsul

Ecuador - Equateur - Equatore

Dubois, Charles-Albert, lic. en droit, de Vevey
envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, avec
résidence à Bogotá

Quito

Calle Estrada
esq Tarqui
Edificio Instituto
Nacional de Previsión
Apartado 3115
T. 31.661
Telegramme:
Legasuisse

Gesandtschaftskanzlei

Chancellerie de la légation - Cancelleria della legazione

Brunner, Gustav, von Zufikon, Konsul, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les provinces de Carchi, Imbabura, Pichincha (Quito), Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Esmeraldas, Napo-Pastaza, Morona-Santiago et Zamora-Chinchipe

Guayaquil

Calle Illingworth 108
Casilla M.
T. 11.650

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les provinces de Bolívar, Cañar, Azuay, Loja, El Oro, Guayas (Guayaquil), Los Rios, Manabí et Galápagos (Archipiélago de Colón)

**Wirz, Max, von Tobel/Affeltrangen, Konsul

**Dolder, Hans Rudolf, von Neukirch an der Thur,
Vizekonsul*, Kanzler

Kolumbien - Colombie - Colombia**Bogotá**

Calle 37 No 15—78
Apartado aéreo 4304
Apartado nal 144
T. 457.263
457.670
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Dubois, Charles-Albert, lic. en droit, de Vevey, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en Colombie et envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en Equateur

Kaufmann, Hansjakob, Dr. phil., von Wildhaus,
Botschaftssekretär II, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut
Schweingruber, Alix Louis, de Vallorbe,
chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

La Colombie, à l'exception de l'arrondissement consulaire de Cali

Cali
 Edificio Suramericana
 de Seguros
 Oficinas 607—608
 Calle 5 No. 12—15
 Apartado
 Nacional 267
 Apartado aéreo 2183
 T. 87.771

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Les départements de Cauca, Nariño et Valle del Cauca

**Straessle, Willi Erich, von Bütschwil, Konsul
 Marquis, Ernest, de Mervelier, vice-consul, chancelier

Paraguay

Seifert, Otto Karl, von Wartau, Kreuzlingen und St. Gallen, ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister, mit Sitz in Buenos Aires
 Graf, Josef Anton, Dr. jur. und Advokat, von Oberkirch, Legationsrat, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut, mit Sitz in Buenos Aires

Asunción
Assomption
 Calle Juan
 E. O. Leary 114 y 118
 Casilla de correo 552
 T. 8022

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Le Paraguay

**Soutter, Edouard, d'Aigle, consul général
 Bourdin, Alphonse, von Hérémente, Kanzler

Peru - Pérou - Perù

Lima
 Edificio
 Peruano-Sulza
 Jirón Camaná 370
 (Plazuela San Agustín)
 Casilla 378
 T. 76.553
 Telegramme:
 Ambaisuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Fässler, René, Dr. jur., von Appenzell, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter in Peru und ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister in Bolivien
 Steinhäuslin, Charles Henry, lic. en droit, de Brugg, Sumiswald et Lausanne, secrétaire d'ambassade de IIe classe
 du Plessis, René, de Morges, vice-consul*,
 chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Le Pérou

Uruguay

Montevideo
 Palacio Central,
 Avenida Agraciada
 Nr. 1623, 11e étage
 Casilla 810
 T. 8.02.16
 8.50.64
 Telegramme:
 Legasuisse

Gesandtschaft - Légation - Legazione

Fischli, Alfred, lic. jur., von St. Gallen und Diessenhofen, ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister
 Ammann, Max, von Basel, Vizekonsul, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 L'Uruguay

Venezuela

Carácas

Edificio «Roraima»
1er piso
Avenida Francisco
de Miranda
Apartado No 167
T. 32.01.55
32.31.40
33.98.68
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Turrettini, Bernard, lic. en droit, de Genève, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire au Venezuela et à la Trinité et Tobago et envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire au Panama

Campiche, Roger, lic. en droit, de Sainte-Croix, secrétaire d'ambassade de 1^{re} classe, chargé des affaires économiques

Peyraud, Georges, de Bulle, chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Venezuela, à l'exception de l'arrondissement consulaire de Maracaïbo

Maracaïbo

Calle 94, No 2A—10
Apartado 697
T. 5869

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Etats de Zulia, Trujillo, Mérida et Táchira

**Oberli, Max, von Luzern, Konsul

**Andres, Verena, Frau, von Aetingen, Kanzler

III. Asien - Asie - Asia

Afghanistan

König, Max, Dr. rer. pol., von Bottenwil, ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister, mit Sitz in Teheran

Burma - Birmanie - Birmania

Aman, Richard, Dr. jur., von Zürich, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Bangkok
Langenbacher, Heinz, Dr. jur., von Basel, Botschaftsrat, mit Sitz in Bangkok

Rangoon

198, Strand Road
P. O. Box 485
T. 12768

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Birmanie

**Singer, Cornel Robert, von Mellingen, Konsul

**Lang, Rainer Hans, von Hämikon, Kanzler

Ceylon - Ceylan

Cuttat, Jacques-Albert, Dr. en droit, lic. ès lettres et avocat, de Rossemaison, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, avec résidence à La Nouvelle Delhi

Colombo

7, Upper Chatham
Street
P. O. Box 340
Colombo 1
Ceylon
T. 79.403
79.946
Telegramme:
Legaisse

Gesandtschaft - Légation - Legazione

Curchod, Théodore, lic. ès sc. pol., de Villars-Tiercelin, Vevey, Dommartin, Corsier-sur-Vevey, La Tour-de-Peilz et Genève, conseiller de légation, chargé d'affaires a. i.
Erb, Paul, von Oberhof, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Ceylan

China - Chine - Cina

Peking ¹⁾

Pékin

Pechino

8c, Nan Ho Yen

T. 5.19.14

5.12.59

Telegramme:

Ambassade

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Keller, Hans, Dr. rer. pol., von Hagenbuch, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

Rappard, Alfred, lic. en droit, de Hauptwil et Bellevue, conseiller d'ambassade

Wild, Walter, von Buchs und Basel, Vizekonsul, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

La République populaire de Chine

Indien - Inde - India

New Delhi

La Nouvelle Delhi

Nuova Delhi

Nvaya Marg

Chanakyapuri

New Delhi 21

T. 3.10.03

P. O. box 392

New Delhi 1

Telegramme:

Ambassade

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Cuttat, Jacques-Albert, Dr en droit, lic. ès lettres et avocat, de Rossemaison, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en Inde et envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire à Ceylan et au Népal

Exchaquet, Olivier, lic. ès sc. soc., d'Aubonne, Pompaples et La Neuveville, conseiller d'ambassade, chargé des affaires économiques

Hugentobler, Arnold, Ernst, Dr en sc. pol., lic. rer. publ., von Siegershausen, Botschaftssekretär III

Egger, Erwin, von Düringen, Vizekonsul, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les quatre Etats suivants: Uttar Pradesh, Rajasthan, Pendjab, Jammu et Cachemire, ainsi que les deux territoires de Delhi et Himachal Pradesh, en outre, les Etats autonomes de Sikkim, Bhoutan et Népal

Bombay

Maneckjee

Wadia Building,

125, Mahatma Gandhi

Road.

Fort Bombay 1

T. 25.37.38

25.33.37

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les sept Etats de Gujarat, Maharashtra, Madhya Pradesh, Mysore, Kerala, Madras, Andhra, Pradesh, en outre le territoire de Lacadive, les îles de Minicoy et Amindive, ainsi que Pondichéry

Vakant

Suter, Robert, de Lengnau, vice-consul*, chancelier

Kalkutta

Calcutta

16, Old Court House

Street

Top Floor

P. O. box 47

Calcutta 1

T. 23.4581

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les quatre Etats du Bengale occidental, d'Orissa, Bihar et Assam; en outre, les trois territoires de Tripura, Manipura, les îles Andaman et Nicobar

**Breuleux, Ernest Joseph, du Bémont, consul

Leuenberger, Ulrich, von Zürich und Kölliken,

Vizekonsul*, Kanzler

¹⁾ Der Bundesrat hat diesen Vertreter mit den Obliegenheiten eines Zivilstandsbeamten betraut (Art. 41 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches) - Le Conseil fédéral a conféré à ce représentant les attributions d'officier de l'état civil (art. 41 du code civil suisse) - Il Consiglio federale ha conferito a questo rappresentante le attribuzioni d'ufficiale dello stato civile (art. 41 del Codice civile svizzero)

Indonesien - Indonésie - Indonesia**Djakarta****Giacarta**

Djalan
Merak 23
T. O. G. 61418
61636

Telegramme:
Ambassade

Medan

(Sumatra)
Kesawan Nr. 2
P. O. box 248
T. 24030

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Bieri, Fred, Dr. jur. und Fürsprecher, von Schangnau,
ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter
Notter, Alois, von Boswil, Konsul, Botschaftssekretär II*
Aeby, Alfons, von Düringen, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
L'Indonésie, sauf l'arrondissement consulaire de Medan

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les provinces de Sumatra Timur, Atjeh et Tapanuli

**Humbel, Augustin Gottlieb, von Trimbach, Konsul

Irak - Iraq

Keel, Guido, Dr. phil., von Rebstein und Oberbüren, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Beirut

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Mossaz, Lucien, lic. en droit, d'Avusy, conseiller d'ambassade, chargé d'affaires a. i.

Fontana, Benedict, von Salouf, Kanzleivorsteher
Weidenmann, Karl, Major i. Gst., von Winterthur und Kilchberg (ZH), Militär- und Luftattaché in der Türkei, im Irak, in Iran und im Libanon, mit Sitz in Ankara

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Iraq

Iran (Perse)**Botschaft - Ambassade - Ambasciata**

König, Max, Dr. rer. pol., von Bottenwil, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter in Iran und ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister in Afghanistan

Sigg, Werner, lic. jur., von Dörflingen, Botschaftssekretär II, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut

Senn, René, von Gansingen, Kanzleivorsteher
Weidenmann, Karl, Major i. Gst., von Winterthur und Kilchberg (ZH), Militär- und Luftattaché in der Türkei, im Irak, in Iran und im Libanon, mit Sitz in Ankara

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Iran et Afghanistan

Teheran ¹⁾

Avenue Institut
Pasteur 18
Case postale 45
T. 47.319
44.063

Telegramme:
Ambassade

¹⁾ Der Bundesrat hat diesen Vertreter mit den Obliegenheiten eines Zivilstandsbeamten betraut (Art. 41 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches) - Le conseil fédéral a conféré à ce représentant les attributions d'officier de l'état civil (art. 41 du code civil suisse) - Il Consiglio federale ha conferito a questo rappresentante le attribuzioni d'ufficiale dello stato civile (Art. 41 del Codice civile svizzero)

Israel - Israël - Israele

Tel-Aviv

Achad Haam Str. 52
T. 66.689
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Brügger, Pierre François, lic. rer. pol., von Tafers, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter
Bauermeister, Ernest, lic. en droit, de Neuchâtel, secrétaire d'ambassade de 1^{re} classe, chargé des affaires économiques
Abegglen, Charles, von Ringgenberg, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
L'Etat d'Israël

Japan - Japon - Giappone

Tokio ¹⁾

18, Hiroo-cho,
Azabu, Minato-ku
Briefadresse:
Azabu P. O. Box 38
T. 473—0121
473—0122
473—0123
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

de Rham, Jean, Dr en droit, de Giez, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Grossenbacher, Marcel, lic. en droit, de Walterswil, conseiller d'ambassade, chargé des affaires économiques
van Muyden, Claude, de Lausanne, secrétaire d'ambassade de 1^{re} classe
Tellenbach, Raymond, von Oberthal und Neuenburg, Vizekonsul, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Japon, à l'exception de l'arrondissement consulaire de Kobe

Kobe

59, Naniwa Machi
(Asahi Building)
Ikuta-ku.
p. o. Box
«Kobe Port» 812
T. 3-1776

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les îles de Shikoku et Kyushu, ainsi que la partie sud ouest de l'île de Honshu, à savoir les préfectures de Kyôto, Shiga, Mie, Nara, Wakayama, Osaka, Hyogo, Tottori, Okayama, Shimane, Hiroshima et Yamaguchi

**Müller, Harold, von Zürich, Konsul

Jordanien - Jordanië - Giordania

Keel, Guido, Dr. phil, von Rebstein und Oberbüren, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Beirut
Vallotton, Etienne, lic. ès sc. pol. internat., de Vallorbe, conseiller d'ambassade, chargé des affaires économiques, avec résidence à Beyrouth

Kambodscha - Cambodge - Cambogia

Laos

Libanon - Liban - Libano

Beirut ¹⁾

Beyrouth

Immeuble Achou,
Avenue Perthuis
case postale 172
T. 23.46.46
23.74.46
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Keel, Guido, Dr. phil, von Rebstein und Oberbüren, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter im Libanon, in der Arabischen Republik Syrien, im Irak und in Jordanien und ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister in Zypern
Vallotton, Etienne, lic. ès. sc. pol. internat., de Vallorbe, conseiller d'ambassade, chargé des affaires économiques
Maurer, Robert, von Aarau, Kanzleivorsteher
Weidenmann, Karl, Major i. Gst., von Winterthur und Kilchberg (ZH), Militär- und Luftattaché in der Türkei, im Irak, in Iran und im Libanon, mit Sitz in Ankara

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Liban, Chypre et la Jordanie

Malaiische Föderation

Fédération de Malaisie - Federazione Malese

Aman, Richard, Dr. jur., von Zürich, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Bangkok

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Martin, Jimmy, lic. ès. sc. écon., de Massongex, conseiller d'ambassade, chargé d'affaires a. i.
Stöckli, Bruno, von Bremgarten (AG), Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Fédération de Malaisie

Kuala Lumpur

P. O. Box 2008
Kuala Lumpur

Nepal - Népal - Nepal

Cuttat, Jacques-Albert, Dr. en droit, lic. ès lettres et avocat, de Rossemaison, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, avec résidence à La Nouvelle Delhi
Exchaquet, Olivier, lic. ès. sc. soc., d'Aubonne, Pompaples et La Neuveville, conseiller de légation, chargé des affaires économiques, avec résidence à La Nouvelle Delhi

¹⁾ Der Bundesrat hat diesen Vertreter mit den Obliegenheiten eines Zivilstandsbeamten betraut (Art. 41 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches) - Le conseil fédéral a conféré à ce représentant les attributions d'officier de l'état civil (art. 41 du code civil suisse) - Il Consiglio federale ha conferito a questo rappresentante le attribuzioni d'ufficiale dello stato civile (Art. 41 del Codice civile svizzero)

Pakistan

Karachi

Clifton No 98
Karachi 6.
T. 51.238
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Stoudmann, René, Dr ès sc. pol. et écon., de Bussy-Char-donney, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Bruggmann, Charles, Dr. jur., und Advokat, von Liechten-steig und Oberhelfenschwil, Botschaftssekretär II, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut
Schopfer, Theodor, von Gsteig, Vizekonsul, Kanzleivorsteher
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Pakistan occidental et oriental

Philippinen - Philippines - Filippine

Manila

Manille
610, San Luis Street
4th Floor Gochangco
Building
Ermita
P. O. Box 2515
T. 5.10.42
5.50.82
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Lacher, Hans, Dr. jur., und Advokat, von Basel und Ein-siedeln, ausserordentlicher und bevollmächtigter Bot-schafter
Moser, Herbert, Dott. in sec. econ., di Biglen,
capo della cancelleria
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Philippines

Saudi Arabien - Arabie séoudite - Arabia saudita

Djeddah

Gedda
P. O. Box 1016
T. 3550
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Erni, Peter, lic. jur., von Nebikon und Egolzwil,
Botschaftsrat, Geschäftsträger a. i.
Zellweger, Robert, von Diepoldsau, Vizekonsul, Kanzlei-vorsteher
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Arabie saoudite

Syrien - Syrie - Siria

Keel, Guido, Dr. phil., von Rebstein und Oberbüren,
ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter,
mit Sitz in Beirut

Damaskus ¹⁾

Damas
Damasco
10 Rue Choucri
El Assali
Immeuble Mourabet
Case postale 234
T. 15.474
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Dufour, Ferdinand, Dr en droit et avocat, de Lausanne et Châtelard, conseiller d'ambassade, chargé d'affaires a. i.
Bugmann, Eduard, von Döttingen und Winterthur, Vize-konsul*, Kanzleivorsteher
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La République Arabe Syrienne

¹⁾ Der Bundesrat hat diesen Vertreter mit den Obliegenheiten eines Zivilstandsbeamten betraut (Art. 41 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches) - Le Conseil fédéral a conféré à ce représentant les attributions d'officier de l'état civil (art. 41 du code civil suisse) - Il Consiglio federale ha conferito a questo rappresentante le attribuzioni d'ufficiale dello stato civile (Art. 41 del Codice civile svizzero)

Thailand - Thailande - Tailandia**Bangkok**

North Wireless Road
P. O. Box 821
T. 58002/4
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Aman, Richard, Dr. jur., von Zürich ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter in Thailand, Burma und in der Malaisischen Föderation

Langenbacher, Heinz, Dr. jur., von Basel,
Botschaftsrat

Gerber, Rolf, von Rüegsau, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Thailande

Vietnam**Saigon****Saigon**

30, Dai-Lô
Thông-Nhut
case postale 466
T. 22 396

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Vietnam

Gut, Gottlieb, Dr. jur., von Stallikon, Generalkonsul
Jaques, Horace, de Ste-Croix, vice-consul*, chancelier

Britische Besitzungen**Possessions britanniques - Possedimenti britannici****Hong Kong**

Shell House 403—404
24—28 Queen's Road
Central
T. 20 533

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La colonie de la couronne de Hong Kong

Châtelain, François Pierre, lic. ès sc. pol. et lic. ès sc. écon.,
de Genève, consul général

Strub, Max, von Trimbach, Kanzler

Singapore**Singapour**

Orchard Road
Shaw House
Room 305
Singapore 9
T. 22 661

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La colonie de Singapour ainsi que les colonies de Sarawak et de
Bornéo du Nord britannique et le protectorat de Brunei

Mahnig, Curt, von St. Gallen und Ettiswil, Konsul

IV. Afrika - Afrique - Africa**Aethiopien - Ethiopie - Etiopia****Addis Abeba**

p. o. Box 1106
T. 47840
46133
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Dürr, Roger, lic. en droit, de Genève et Carouge, ambassa-
deur extraordinaire et plénipotentiaire en Ethiopie et au
Tanganyika

Heinis, Rolf, von Basel, Vizekonsul, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
L'Ethiopie

Algerische Republik - République Algérienne - Repubblica Algeria

Alger

Algeri

Algeri

27, Bld.

Zirout Youcef

case postale 382

T. 63.39.02

63.83.12

Telegramme:

Ambasuisse

Telex: 91859

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Marcuard, Jean François Sigismund, avocat, de Berne, Payerne et Yverdon, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

Kappeler, Dietrich, Dr. jur., von Frauenfeld,

Botschaftssekretär II

Paratte, Michel, de Muriaux, vice-consul,

chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

La République Algérienne

Dahomey

Stroehlin; Jean, lic. en droit, de Genève, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, avec résidence à Abidjan

Elfenbeinküste - Côte d'Ivoire - Costa d'Avorio

Abidjan

12, Rue Paris-Village

case postale 1914

T. 37.21

Telegramme:

Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Stroehlin, Jean, lic. en droit, de Genève, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en Côte d'Ivoire, au Dahomey, en Haute-Volta et au Niger

Widmer, Pierre, de Sumiswald, vice-consul*,

chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Côte d'Ivoire, ainsi que les Républiques du Dahomey, de Haute-Volta et du Niger

Gabon

Ghana

Akkra

Accra

«Ghana House»

4th floor

Post Office Square

P. O. Box 359

Accra

(Ghana, West-Africa)

T. 64483

Telegramme:

Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

de Keller, Guy, von Zürich, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter in Ghana, Guinea, Liberia, und Togo

Vogelbacher, Marcel, Dr. jur., von Leuggern, Botschaftssekretär I, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut

Ryser, Raymond, de Heimiswil, chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le Ghana et le Togo

Guinea - Guinée - Guinea

de Keller, Guy, von Zürich, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Akkra
 Vogelbacher, Marcel, Dr. jur., von Leuggern, Botschaftssekretär I, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut, mit Sitz in Akkra

Conakry
 Avenue du
 Gouvernement
 Immeuble «Urbaine»
 Boîte postale 720
 T. 32.66

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Guinée et la République du Mali
 Joss, Max, von Bern und Oberburg, Konsul

Kamerun - Caméroun

Bucher, Giovanni Enrico, Dr. jur. und Advokat, von Kerns, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Lagos

Douala
 Immeuble UTC
 rue brazza
 boîte postale 4067

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Le Cameroun
 Simon, André, de Puidoux, consul*

Kongo - Congo - Congo (Brazzaville)

Brazzaville
 case postale 156

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Congo
 Vakant

Kongo - Congo - Congo (Léopoldville)

Léopoldville
 Angle Avenue
 Ministre Rubbens/
 Avenue Princesse
 Astrid
 3ème étage
 Boîte postale 8724
 T. 2285
 5099
 Telegramme:
 Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
 Marcionelli, Arturo, Dott. in legge, di Bironico, ambasciatore straordinario e plenipotenziario
 Jaccaud, Paul Etienne, lic. es sc. econ., de Chardonnay et Montaubion, consul, secrétaire d'ambassade de IIe classe*
 Tripet, André, Master of Arts (Ottawa), de Chézaré Saint-Martin, vice-consul, secrétaire d'ambassade de IIe classe*
 Vigny, Pierre, de Bernex, vice-consul*
 Oriez, Roger, de Vendlincourt, chef de chancellerie
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
 Le Congo

Liberia - Libéria - Liberia

de Keller, Guy, von Zürich, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Akkra
 Vogelbacher, Marcel, Dr. jur., von Leuggern, Botschaftssekretär I, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut, mit Sitz in Akkra

Monrovia

Mamba Point
P. O. Box 283
T. 574

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Liberia

**Taverna, Hans, von Davos, Generalkonsul
Wolf, Richard, Vizekonsul*, von Oberburg, Kanzler

Libyen - Libye - Libia

Bossi, Walter, Dr. jur., von Alvaschein, ausserordentlicher
und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Tunis

Madagaskar - Madagascar - Madagascar

Kappeler, Franz, Dr. jur. und Advokat, von Frauenfeld,
ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit
Sitz in Pretoria

Tananarive

Rue Carayon 17
case postale 118
T. 2846

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La République Malgache, le département de la Réunion, l'archipel
des Comores

Klöti, Eugen Jakob, von Lufingen, Konsul
Kuenzli, Jean, de Bowil, chancelier

Mali

de Keller, Guy, von Zürich ausserordentlicher und be-
vollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Akkra

Vogelbacher, Marcel, Dr. jur., von Leuggern, Botschafts-
sekretär I, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten
betraut, mit Sitz in Akkra

Joss, Max, von Bern und Oberburg, Konsul,
mit Sitz in Conakry

Marokko - Maroc - Marocco

Rabat

Square Condo
de Satriano
Case postale 169
T. 246.95
310.24

Telegramme:
Ambassade

Casablanca

79, Avenue Hassan II
case postale 5
T. 602.11
602.12

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Bernath, Erwin, Dr. jur., von Thayngen, ausserordentli-
cher und bevollmächtigter Botschafter

Dubois, Gustave Ulrich, lic. ès sc. écon. et pol.,
de St-Maurice, secrétaire d'ambassade de IIe classe
Wiederkehr, Sophie, von Spreitenbach, Kanzleivorsteher

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Préfectures indépendantes de Rabat et Casablanca, les Provin-
ces de Rabat, Meknès, Fès, Taza, Oujda, Ksar-es-Souk, Ouarzazate,
Marrakech, Agadir, Tarfaya, Casablanca et Béni-Mellal

Birchler, Joseph, von Einsiedeln, Konsul
Bovay, Emile, de Chanéaz, chancelier

Tanger ¹⁾

Tangeri
9, rue Rubens
Case postale:
Chérf. 221
T. 164.48

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les Provinces de Tanger, Nador, Tétouan, Al Huceima

Greutert, Albert, Fürsprecher, von Stadel bei Niederglatt,
und Bern, Konsul

¹⁾ Der Bundesrat hat diesen Vertreter mit den Obliegenheiten eines Zivilstandsbeamten betraut (Art. 41 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches) - Le Conseil fédéral a conféré à ce représentant les attributions d'officier de l'état civil (art. 41 du code civil suisse) - Il Consiglio federale ha conferito a questo rappresentante le attribuzioni d'ufficiale dello stato civile (Art. 41 del Codice civile svizzero)

Mauretanien - Mauritanie - Mauritania

de Tribolet, Jean-Jacques, lic. en droit et avocat, de Neuchâtel, Fleurier, Saint-Blaise et Constantine, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, avec résidence à Dakar

Niger

Stroehlin, Jean, lic. en droit, de Genève, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, avec résidence à Abidjan

Nigeria - Nigéria - Nigeria**Lagos**

«Investment House»

Broad Street 21/25

P. O. Box 536

T. 25277

25278

Telegramme:

Ambasulisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Bucher, Giovanni Enrico, Dr. jur. und Advokat, von Kerns, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter

in Nigeria und Kamerun

Suter, Heinz, von Schafisheim, Vizekonsul

Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le Nigéria

Ober-Volta - Haute-Volta - Alto Volta

Stroehlin, Jean, lic. en droit, de Genève, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, avec résidence à Abidjan

Senegal - Sénégal - Senegal**Dakar**

1, Rue Victor Hugo

boîte postale 1772

T. 263 48

Telegramme:

Ambasulisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

de Tribolet, Jean-Jacques, lic. en droit et avocat, de Neuchâtel, Fleurier, Saint-Blaise et Constantine, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire au Sénégal, en Mauritanie et au Sierra Leone

Frochaux, Benoît, du Landeron, chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Sénégal et la République de Mauritanie

Sierra Leone

de Tribolet, Jean-Jacques, lic. en droit et avocat, de Neuchâtel, Fleurier, Saint-Blaise et Constantine, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, avec résidence à Dakar

Freetown

14, Howe Street

P. O. Box 451

T. 3322

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le Sierra Leone

**Heimann, Fritz, von Reichenbach im Kandertal, Generalkonsul

**Quinter, Carl, von Trun, Vizekonsul, Kanzler

Sudan - Soudan - Sudan

Maurice, Robert, Dr ès sciences, de Genève, ambassadeur
extraordinaire et plénipotentiaire, avec résidence au Caire

Khartoum

Aboulela
New Building
P. O. Box 1707
T. 71161
72365
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Suter, Etienne, lic. en droit, de Muotathal, conseiller d'am-
bassade, chargé d'affaires a. i.
Hofmann, Kurt, von Bern und Worb, Vizekonsul, Kanzlei-
vorsteher
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Soudan

Südafrikanische Republik

République de l'Afrique du Sud - Repubblica Sudafricana

Pretoria *)

818, George Avenue
P. O. box 2289
T. 74.47.75
74.20.00
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Kappeler, Franz, Dr. jur. und Advokat, von Frauenfeld,
ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter in
der Südafrikanischen Republik und in Madagaskar
Zimmermann, Hans, Dr. rer. pol., von Mühledorf (SO),
Botschaftssekretär I, mit den wirtschaftlichen Angelegen-
heiten betraut
Reutlinger, Werner, von Basel, Vizekonsul, Kanzleivorsteher

Johannesburg

Johannesbourg
75, Manners Mansions
Corner Jeppe and
Joubert Streets
P. O. box 3364
Johannesburg
(Transvaal)
T. 23.47.84
23.47.85

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Les provinces du Transvaal, de l'Etat libre d'Orange et du Natal
de l'Union Sud-Africaine, ainsi que la colonie de la couronne du
Basoutoland, les protectorats du Swaziland et du Bechouanaland
Berchtold, Oskar, von Uster, Generalkonsul
Mertz, Fritz, von Affoltern (ZH), Kanzler

Kapstadt

Ville du Cap
Città del Capo
(Capetown)

634, South African
Mutual Building,
14, Darling Street,
P. O. box 37
T. 2—1594
2—1595

Konsulat - Consulat - Consolato
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La province du Cap et du Sud-Ouest africain sous mandat
Dinkelmann, Willi, von Heimiswil, Konsul
Gelin, André, de Mauraz, chancelier

Tanganjika

Dürr, Roger, lic. en droit, de Genève et Carouge, ambassa-
deur extraordinaire et plénipotentiaire, avec résidence à
Addis Abeba

*) Während den Sessionen des Parlaments, das in Kapstadt tagt, normalerweise in den
Monaten Januar bis Juni, befindet sich der Sitz des Botschafters in Kapstadt; doch
bleibt auch die Botschaftskanzlei in Pretoria geöffnet - Durant les sessions du par-
lement qui ont lieu au Cap, habituellement pendant les mois de janvier à juin, l'ambas-
sadeur réside dans cette ville; la Chancellerie d'ambassade à Pretoria demeure toute-
fois ouverte - Durante le sessioni parlamentari che hanno luogo a Città del Capo di
regola nei mesi da gennaio a giugno, la sede dell'ambasciatore è a Città del Capo; la
cancelleria dell'ambasciata a Pretoria rimane tuttavia aperta

Dar es Salaam
Tancot-House,
City Drive
P. O. box 2454
T. 20423

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Le Tanganyika, les îles Zanzibar et Pemba
**Diener, Walter, von Frauenfeld und Fischenthal,
Generalkonsul
Jann, Robert, von Ennetbürgen, Buochs und Zürich,
Kanzler

Togo

de Keller, Guy, von Zürich, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit Sitz in Akkra
Vogelbacher, Marcel, Dr. jur., von Leuggern, Botschaftssekretär I, mit den wirtschaftlichen Angelegenheiten betraut, mit Sitz in Akkra

Tschad - Tchad - Ciad

Tunesien - Tunisie - Tunisia

Tunis

Tunisi

17, Avenue de France
case postale 501
T. 244.656
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Bossi, Walter, Dr. jur., von Alvaschein, ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter in Tunesien und in Libyen

Baumgartner, René, de La Praz, vice-consul,
chef de chancellerie

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
La Tunisie et la Libye

Vereinigte Arabische Republik

République Arabe Unie - Repubblica Araba Unità

Kairo ¹⁾

Le Caïre

Il Caïro

10, Abdel
Khalek Sarott
case postale 633
T. 78.171
78.172
Telegramme:
Ambasuisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Maurice, Robert, Dr. ès sciences, de Genève, ambassadeur
extraordinaire et plénipotentiaire près la République
Arabe Unie, en Arabie saoudite et au Soudan

Masnata, Silvio, Dr. en droit, de Coinsins, conseiller d'ambassade, chargé des affaires économiques

de Ziegler, François, lic. en droit, conseiller d'ambassade
Stahelin, Fritz Rudolf, lic. phil., von Basel,
Botschaftssekretär II

Leu, Max, von Wynigen, Vizekonsul, Kanzleivorsteher

Rahn, Robert, Dr. ès lettres, de Zurich, conseiller pour les
questions arabes

¹⁾ Der Bundesrat hat diesen Vertreter mit den Obliegenheiten eines Zivilstandsbeamten betraut (Art. 41 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches) - Le Conseil fédéral a conféré à ce représentant les attributions d'officier de l'état civil (art. 41 du code civil suisse) - Il Consiglio federale ha conferito a questo rappresentante le attribuzioni d'ufficiale dello stato civile (art. 41 del Codice svizzero)

Fremde Interessen - Intérêts étrangers - Interessi stranieri

Weber, Jean-Pierre, Dr en droit, de Oberuzwil, conseiller d'ambassade

Lädach, Marcel, lic. en droit, de Belp, secrétaire d'ambassade de Ire classe

Bertrand, Jean-Pierre, de Monthey, vice-consul

Franel, Gérard, Dr en droit, de Vevey et Provence, secrétaire d'ambassade de IIIe classe

Keusch, Jean-Pierre, lic. ès sc. pol., de Fleurier, secrétaire d'ambassade de IIIe classe

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

La province égyptienne (sauf l'arrondissement consulaire d'Alexandrie)

Alexandrien ¹⁾

Alexandrie

Alessandria

8, Rue Adrien Bey

à Saba Pacha

Case postale 1934

T. 67723

67332

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le gouvernement d'Alexandrie et les Moudirihs de Behera, Char-
kieh, Dakahlieh, Damiette, Gharbieh, Kafr el Cheikh et Menoufieh

Berthoud, Jean-Louis, Dr ès sc. pol. et soc., de Neuchâtel
et Boudevilliers, consul

Mamie, Henri, d'Alle, chancelier

Zentralafrikanische Republik

République centrafricaine - Repubblica Centro Africana

Britische Besitzungen

Possessions britanniques - Possedimenti britannici

Föderation von Rhodesien und Njassaland

Fédération de Rhodésie et Nyassaland

Federazione della Rodesia e Nyassaland

Salisbury

Linquenda House,

Baker Avenue

Salisbury C. 1

P. O. box 2993

T. 22 810

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Territoire de la Fédération de Rhodésie et Nyassaland

Knüsi, Jacques, von Adliswil, Konsul

Ostafrika - Afrique orientale - Africa orientale

Nairobi

«Cargen House»

Coronation Ave. and

Government Road

p. o. Box 20008

(at Cargen House)

T. 20-350

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

La colonie et le protectorat du Kenya, l'Ouganda et les Seychelles

Grob, Hermann, von Degersheim, Konsul

Egger, Peter, von Grindelwald, Kanzler

Portugiesische Besitzungen Possessions portugaises - Possedimenti portoghesi

Angola

Luanda

Rua do Carmo 54
Case postale 3163
T. 2366

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
Angola

**Gottraux, Roland-Pierre, de Chavannes-le-Chêne, consul

Mozambique - Mozambico

Lourenço-Marques

Prédio Fevereiro
u Rocha
Avenida da
República 1179
P. O. box 135
T. 6658

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:
L'Afrique orientale portugaise

Haeberlin, Theodor Karl, von Illighausen, Konsul

V. Australien und Ozeanien - Australie et Océanie - Australia e Oceania

Australien - Australie - Australia

Canberra

37 Stonehaven
Crescent Deakin
T. 7-7127
7-8018
Telegramme:
Ambasulisse

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Gygax, Friedrich, Dr. jur. und Fürsprecher, von Seeberg,
ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter
in Australien und in Neuseeland

Grenier, Jean-Pierre, Dr en droit, de Lausanne, Vevey et
Genève, secrétaire d'ambassade de Ire classe, chargé des
affaires économiques

Bischof, Franz, von Grub-Eggersried, Kanzleivorsteher

Sydney

Stanway House
77, King Street
G. P. O. box 1515
Sydney, N. S. W.
T. 29-1291
29-1415

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le territoire de la capitale australienne, les Etats de la Nouvelle
Galles du Sud et du Queensland, le territoire du Nord, les terri-
toires extérieurs sous souveraineté australienne (notamment la
Papouasie) ainsi que les territoires sous tutelle des Nations Unies
et administrés par l'Australie, soit la Nouvelle Guinée et Nauru

Huber, Jakob, von Mägenwil, Generalkonsul

Altenburger, Walter, von Pfyn, Vizekonsul*, Kanzler

Melbourne

31, Queen Street
Melbourne C 1
T. 62.42.50

Konsulat - Consulat - Consolato

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Les Etats de Victoria, de la Tasmanie, de l'Australie méridionale,
de l'Australie occidentale

Steiner, Edwin Albert, von Sumiswald, Konsul

Berberat, Raymond, von Lajoux, Kanzler

Neuseeland - Nouvelle Zélande - Nuova Zelanda

Gygax, Friedrich, Dr. jur. und Fürsprecher, von Seeberg,
ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter, mit
Sitz in Canberra

Wellington

DIC Building
G. P. O. box 386
Wellington C I
T. 40.283

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

Rossetti, Oscar, Dott. in legge, di Caneggio,
consigliere d'ambasciata, incaricato d'affari a. i.

Schärer, Hans, von Möriken-Wildegg, Kanzleivorsteher

Konsularbezirk - Arrondissement consulaire - Circondario consolare:

Le dominion de la Nouvelle-Zélande, les îles Fidji et Tonga,
Samoa occidentale

**Vertretungen des Auslandes in der Schweiz
Représentations d'Etats étrangers en Suisse
Rappresentanze di Stati esteri in Svizzera**

I. Europa - Europe - Europa

Belgien - Belgique - Belgio

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Bern Weststrasse 6 Tel. 2 74 18 2 74 19	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Fernand Seynaeve, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Herman A. A. De Cat, conseiller M. René Van Hauwermeiren, conseiller M. Guido Vansina, deuxième secrétaire	1957
Paris	M. Georges Escolle, colonel, attaché militaire et de l'air	
idem	M. Gilles F. R. L. d'Aubreby, attaché agricole	
Bern	M. Lucien P. M. van der Gracht, chef de chan- cellerie L'Ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons de Berne et Fribourg	
Basel St. Albananlage 38 Tel. 34 86 30	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Pierre Pobé, consul Pour les cantons suivants: Soleure, Bâle-Ville, Bâle- Campagne, Schaffhouse, Argovie	1946
Genève 3, rue de Varembe Tél. 34 57 15	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Emile Lotz, consul général Pour le canton de Genève	1960
Lausanne 8, Grand-Pont Tél. 22 67 35	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Walter Pfund, consul Pour les cantons de Vaud et du Valais	1955
Lugano Palazzo Fenice, Contrada di Sassello Tel. 2 66 84	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Gian Carlo Brenni, consul Pour le canton du Tessin	(1946) 1951
Luzern Reußsteg 3 Tel. 2 55 63	Konsulat - Consulat - Consolato **M. François Chappuis, consul Pour les cantons suivants: Lucerne, Uri, Unterwald (le Haut et le Bas)	1952

* ad personam verliehene Titel
* titres conférés ad personam
* titoli conferiti ad personam

** Honorarvertreter
** agents honoraires
** agenti onorari

		Antritt Entrée en fonction Entrata in funzione
Neuchâtel 8, Rue du Seyon Tél. 5 12 18	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Alain de Reynier, consul Pour le canton de Neuchâtel	1956
Zürich Bären-gasse 29 Tel. 25 77 24	Konsulat - Consulat - Consolato vacant Pour les cantons suivants: Zurich, Schwyz, Glaris, Zoug, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Thurgovie	
Bulgarien - Bulgarie - Bulgaria		
Bern Bernastrasse 4 Tel. 2 90 31 3 31 11 Gryphenhübelweg 40 Service commercial: Tel. 44 13 33 44 13 34	Gesandtschaft - Légation - Legazione S. Exc. M., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire M. Yanko Ivanov, conseiller, chargé d'affaires a. i. M. Yordan Nikolov Dikanarov, conseiller commercial M. Vassil Vassilev, attaché commercial La légation gère les affaires consulaires pour toute la Suisse	
Dänemark - Danemark - Danimarca		
Bern Thunstrasse 95 Chancellerie Tel. 44 40 40 Service commercial Tel. 44 36 42	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. Mme Bodil Begtrup, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Ib Bodenhagen, premier secrétaire M. Niels Buch-Hansen, attaché commercial M. Arne Schreiber, conseiller de pêcheries M. Frede K. Damgaard, attaché agricole	1959
Bern Wien		
Basel Laufenstrasse 12 Tel. 34 22 00	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Alexandre Haecky, consul Pour les cantons suivants: Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie	1957
Bern Schänzenstrasse 1 Tel. 2 94 52	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Bernhard Rüfenacht, consul Pour le canton de Berne	1954
Genève 50, rue du Rhône Tél. 25 93 59	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Robert Fernand R. Ador, consul Pour le canton de Genève	1960
Lausanne 12, rue de la Mercerie Tél. 22 02 00	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Jules Muggler, consul Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel	(1955) 1960
Lugano Via Luvini 9 Tel. 2 40 45	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Celestino Ronchetti, consul Pour le canton du Tessin	1956

		Antritt Entrée en fonction Entrata in funzione
Montreux (Territet) 16, Av. Chantemerle Tél. 6 24 66	Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato **M. Victor Romanello Holbek, consul Pour le canton de Vaud	(1931) 1938
Zürich Werdmühleplatz 2 Tel. 25 84 54	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Walter Heinz Blass, consul Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Thurgovie	(1955) 1956

Bundesrepublik Deutschland

République fédérale d'Allemagne - Repubblica federale di Germania

Bern Willadingweg 78 Tel. 44 08 31-35	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Ernst-Günther Mohr, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Niels Hansen, conseiller M. Walter Roether, premier secrétaire M. Ekkehard Eickhoff, premier secrétaire M. Mathäus Speigl, lieutenant-colonel d'état-major général, attaché militaire et de l'air M. Hans Preger, conseiller commercial M. Alfons Mutter, secrétaire commercial M. Herbert Weil, premier secrétaire (presse et information) Mme Mathilde Karhausen, attaché social M. Johann F. Fassbender, chef de chancellerie L'ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons suivants: Berne, Fribourg et Neuchâtel	1958
Basel Steinenring 40 Tel. 39 08 15	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Rudolf Spang, consul général Pour les cantons suivants: Lucerne, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie	1961
Genève 72, Rue de Lausanne Tél. 23 03 80 et 31 50 60	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale Le comte Hans Carl von Hardenberg, consul général Pour les cantons suivants: Vaud, Valais, Genève	1961
Lugano Via Berna 9 Tel. 2 78 82	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Waldo Riva, consul Pour le canton du Tessin	1960
St. Gallen Bahnhofplatz 1 Tel. 22 36 10	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Werner Zollikofer, consul Pour les cantons d'Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.) et de Saint-Gall	1952

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Zürich Kirchgasse 48 - Tel. 32 69 36	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Alexander Hopmann, consul général Pour les cantons suivants: Zurich, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Grisons, Thurgovie	1961
---	--	------

Finnland - Finlande - Finlandia

Bern Schänzlihalde 21 Tel. 42 07 62 42 07 63	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Olavi Munkki, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Richard Tötterman, premier secrétaire M. Risto Jaakko Erjola, lieutenant-colonel, attaché militaire et de l'air L'ambassade gère les affaires consulaires pour le canton de Neuchâtel	1962
--	--	------

Basel Gerbergasse 14 Tel. 23 00 60	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Wilhelm Hofmann-Hess, consul Pour les cantons suivants: Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie	(1927) 1931
---	--	-------------

Bern (Wabern) Seftigenstrasse 208 Tel. 5 28 06	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Max Schauwecker, consul Pour les cantons de Berne et de Soleure	1962
--	---	------

Genève 6, Rue de l'Athénée Tél. 24 10 00	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Ralph Roland Moor, consul Pour le canton de Genève	1956
---	--	------

Lausanne 7, Av. Benj. Constant Tél. 23 47 35	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Paul-Henri Jaccard, consul Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais	1956
---	--	------

Lugano Via Bellavista 3 Tel. 2 43 18	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Hans Wullschleger, consul Pour le canton du Tessin	1959
---	--	------

Luzern (Seeburg) Salzfass-Strasse 8 A Tel. 2 55 08	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Kurt Åkesson, consul Pour les cantons suivants: Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Zoug	(1942) 1952
--	---	-------------

Zürich Bärengasse 25 Tel. 23 86 30	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Heinrich Hatt-Bucher, consul Pour les cantons suivants: Zurich, Glaris, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Thurgovie	1946
---	---	------

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Frankreich - France - Francia

Bern	Botschaft - Ambassade - Ambasciata	
Sulgeneckstrasse 44 Chancellerie dipl. et service de presse: Tel. 45 40 24 / 26	S. Exc. M. Philippe Baudet, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire	1962
Sulgeneckstrasse 37 Bureau de l'attaché militaire: Tel. 2 38 51	M. Gérard Gaussen, conseiller M. Jean Grossin, premier secrétaire M. Jacques Posier, deuxième secrétaire M. Jacques Sourdy, attaché M. Gaston Naniche, attaché	
Bureau du conseiller commercial: Tel. 3 33 64	M. Roger Carlot, colonel, attaché militaire et de l'air	
Service financier: Tel. 2 64 33	M. Serge de Tschaikowsky, conseiller commercial	
Bureau du conseiller culturel Tel. 2 55 39	M. Henri Chazel, conseiller commercial M. Jean Lempérière, attaché commercial M. Paul Blanc, conseiller financier M. René de Messière, conseiller culturel	
Baden (Wettingen) Fliederstrasse 14 Tel. 7 51 51	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare **M. Maurice Morvillez, agent consulaire Pour la ville de Baden	1961
Basel Malzgasse 32 Tel. 24 79 75	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Charles Boutant, consul général Pour les cantons suivants: Berne (juqu'à la rive gauche du lac de Bienne et de l'Aar), Lucerne, Soleure, Bâle-Ville, Bâle- Campagne, Argovie	1961
Bern Sulgenrain 11 Tel. 5 40 40	Konsulat - Consulat - Consolato M. Emile Sarfati, consul Pour les cantons suivants: Berne (jusqu'à la rive droite du lac de Bienne, de la Thielle et de l'Aar), Unterwald (le Haut et le Bas), Fribourg, Neuchâtel	1961
Chur Martinsplatz 8 Tel. 2 43 66	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare **M. Heinz Jossi, agent consulaire Pour la ville de Coire,	1957
Genève 11, Rue Imbert- Galloix Tél. 25 02 77	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Raymond de Boyer de Sainte-Suzanne, consul général Pour le canton de Genève	1962
Lausanne 50, Av. de la Gare Tél. 23 77 44	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Jacques P. G. O'Connor, consul général Pour les cantons de Vaud et du Valais	1960
Lugano Via G. B. Pioda, 12 Tel. 2 31 74	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare **M. Romano Romelli, agent consulaire Pour le canton d'Uri, pour le district de la Moësa (Gri- sons) et le canton du Tessin	1958
Luzern Hirschenplatz 6 Tel. 2 77 75	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare **M. Rodolphe de Segesser, agent consulaire Pour la ville de Lucerne	1948

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Porrentruy 15, Rue Traversière Tél. 6 11 41	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare **M. Charles Sigrist, agent consulaire Pour la ville de Porrentruy	1945
St. Gallen Marktplatz 1 Tél. 23 11 19	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare **Mme Walter Rheiner, agent consulaire Pour la ville de Saint-Gall	1947
Schaffhausen Fronwagplatz 1 Tél. 5 44 86	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare **M. René Walter Baumann, agent consulaire Pour la ville de Schaffhouse	1960
Sion	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare Vacant Pour le canton du Valais	
Zürich Werdmühleplatz 1 Tél. 25 17 33	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Jean W. Fournier de Montoussé, consul général Pour les cantons suivants: Zurich, Uri, Schwyz, Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Thurgovie, Tessin	1960
Griechenland - Grèce - Grecia		
Bern Jungfraustrasse 3 Tél. 44 16 37 Kirchenfeldstrasse 63 Tél. 44 57 53	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Constantin A. Triantaphyllakos, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Stylianos Vassiliços, premier secrétaire M. Anghelos Dénéricos, attaché	1961
Rom	M. Démètre Patilis, général de brigade, attaché militaire et de l'air	
Bern	Mlle Jeanne Léontidou, attaché de presse L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse, à l'exception des cantons suivants: Tessin, Vaud, Genève	
Genève 7, Boulevard Jaques-Dalcroze Tél. 35 37 47	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Anghelos Vlachos, consul général Pour les cantons de Vaud et de Genève	1959
Lugano Via E. Bossi 7 Tél. 2 33 52	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Giacomo Laurenti, consul Pour le canton du Tessin	(1935) 1946
Zürich Othmarstrasse 8 Tél. 34 48 44	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Constantin Ghertsos, consul Pour les cantons de Zurich, Schwyz, Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Argovie et Thurgovie	1963

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Grossbritannien - Grande Bretagne - Gran Bretagna

Bern Willadingweg 83 Tel. 44 50 21	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. Sir Paul Francis Grey, ambassadeur extra-ordinaire et plénipotentiaire M. Geoffrey Allan Crossley, premier secrétaire M. W. Steedman, premier secrétaire M. Desmond Victor Morris, deuxième secrétaire M. P. W. Homberger, attaché M. A. G. Rich, colonel, attaché militaire et de l'air M. E. R. Gurney, commander, attaché pour les questions navales	1960
Paris		
Bern	M. J. S. Rooke, conseiller commercial M. C. S. R. Giffard, premier secrétaire commercial M. Peter Arengo-Jones, attaché de presse	
Bonn	M. C. F. C. Spedding, brigadier, attaché scientifique L'ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons suivants: Berne, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie, Neuchâtel	
Basel Rittergasse 35 Tel. 23 58 43	Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato M. A. M. Fluhmann, consul Pour les cantons suivants: Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie	(1957) 1958
Genève 41, Quai Wilson Tél. 31 31 20 31 31 29	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale vacant Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Genève	
Luzern Schwanenplatz 8 Tel. 2 06 32	Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato **M. L. S. Haptie, vice-consul Pour les cantons suivants: Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas)	1947
Montreux Hôtel Helvétie Tél. 6 30 81	Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato **M. William R. S. Bond, vice-consul Pour la ville de Montreux	1962
Zürich Dufourstrasse 56 Tel. 34 40 42	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. James Mark Walsh, consul général Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Thurgovie, Tessin	1962

Heiliger Stuhl - Saint-Siège - Santa Sede

Bern Thunstrasse 60 Tel. 44 60 40	Apostolische Nunziatur Nonciature Apostolique - Nunziatura Apostolica S. Exc. Mgr Alfredo Pacini, archevêque titulaire de Geremia, nonce apostolique Mgr Costante Maltoni, conseiller Mgr Mario Carlomagno, auditeur	1960
--	---	------

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Irland - Irlande - Irlanda

Bern
Dufourstrasse 9
Tel. 44 04 47

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. William Warnock, ambassadeur extra-ordinaire et plénipotentiaire 1962
M. Andrew O'Rourke, troisième secrétaire
M. Michael Fitzgerald, attaché commercial
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Paris

Island - Islande - Islanda

Bad Godesberg
Kronprinzenstr. 4
Tel. 6 58 21

Gesandtschaft - Légation - Legazione
S. Exc. M. Magnús V. Magnússon, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire 1962
M. Pétur Eggerz, conseiller

Bern
Bundesgasse 30
Tel. 2 13 21

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Edgar Brunner, consul 1962
Pour le canton de Berne

Genève
43, Quai Wilson
Tél. 32 77 46

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Olivier de Ferron, consul (1951) 1962
Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève

Zürich
Utoquai 39
Tel. 25 87 54

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Alphons Wiederkehr, consul 1962
Pour les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin

Italien - Italie - Italia

Bern
Elfenstrasse 14
Tel. 44 41 51
Chanc. consulaire:
Tel. 44 41 55
Elfenstrasse 3
Bureau de l'attaché militaire et de l'air:
Tel. 44 35 08
Bureau du conseiller commercial:
Tel. 44 31 34
Willadingweg 23
Bureau du conseiller pour l'émigration:
Tel. 44 32 25

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. Corrado Baldoni, ambassadeur extra-ordinaire et plénipotentiaire 1958
M. Italo Papini, conseiller
M. Mario Crema, deuxième secrétaire
M. Carlo Serra, lieutenant-colonel, d'état-major, attaché militaire et de l'air
M. Vincenzo Vogliolo, conseiller commercial
M. Francesco Tassistro, conseiller pour l'émigration
M. Stefanino Ricci, conseiller adjoint pour l'émigration

Paris
M. Mario Pennachio, conseiller financier
L'ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons de Berne et de Neuchâtel

Basel
Steinenvorstadt 77
Tel. 25 94 26

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Vacant
Pour les cantons suivants: Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie

		Antritt Entrée en fonction Entrata in funzione
Bellinzona Piazza R. Simen Tel. 5 13 57	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare M. Arturo Perna, agent consulaire Pour la ville de Bellinzona	1962
Brig Belalpstrasse Tel. 3 12 51	Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato M. Odoardo Masini, vice-consul Pour la ville de Brigue	1952
Chiasso Via A. Volta 6 Tel. 4 26 26	Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato Vacant Pour le district de Mendrisio, à l'exception des communes de Mendrisio, Salorino et celles du cercle de Riva San Vitale	
Chur Bahnhofstrasse 7 Tel. 2 37 61	Konsulat - Consulat - Consolato M. Pietro Paolo Tedesco, consul Pour le canton des Grisons	1958
Genève 14, Rue Chs. Galland Tél. 25 33 44 34 83 91	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Goffredo Biondi Morra di San Martino, consul général Pour le canton de Genève	1961
Lausanne 29, Av. de la Gare Tél. 23 94 35	Konsulat - Consulat - Consolato M. Francesco Ripandelli, consul Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais	1962
Locarno Piazza Fontana Pedrazzini Tel. 7 17 76	Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato M. Ippolito de la Forest de Divonne, vice-consul Pour la ville de Locarno et la Valle Maggia	1958
Lugano Via Dufour Tel. 2 44 61	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Pio Lo Savio, consul général Pour le canton du Tessin	1959
Luzern Obergrundstrasse 92 Tel. 3 03 63	Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato M. Pasquale Casagrande, vice-consul Pour les cantons suivants: Lucerne, Uri, Unterwald (le Haut et le Bas)	1955
St. Gallen Frongartenstrasse 9 Tel. 22 17 23	Vizekonsulat - Vice-consulat - Viceconsolato M. Giacomo Piluso, vice-consul Pour les cantons suivants: Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Thurgovie	1946
Schaffhausen Unterstadt 6 Tel. 5 56 70	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare M. Aldo Stoppani, agent consulaire Pour la ville de Schaffhouse	1959
Winterthur Rudolfstrasse 1 Tel. 6 44 26	Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare M. Aldo Del Grande, agent consulaire Pour la ville de Winterthur	1959
Zürich C.-F.-Meyer-Strasse 14 Tel. 27 57 32	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Giorgio Serafini, consul général Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Thurgovie	1961

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Jugoslawien - Yougoslavie - Jugoslavia

Bern Kalcheggweg 38 Tel. 44 63 53 - 55	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Sloven Smodlaka, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Gavro Cerović, conseiller L'ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Neuchâtel	1958
Basel Malzgasse 32 Tel. 22 48 39	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Wilhelm Krasting, consul Pour les cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne	1938
Genève 11 bis, Av. de Champel Tél. 24 32 67	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale Mlle Danica Kabiljo, consul général Pour les cantons suivants: Vaud, Valais, Genève	1961
Zürich Eidmattstrasse 33 Tel. 34 61 61 34 61 63	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Stanko Milanović, consul général Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle- Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie	1961

Liechtenstein

Bern Gerechtigkeits- gasse 40 Tel. 3 80 66	Gesandtschaft - Légation - Legazione S. A. S. le Prince Henri de Liechtenstein, chargé d'affaires M. Alfred Hilbe, deuxième secrétaire La légation gère les affaires consulaires pour toute la Suisse	1944
--	--	------

Luxemburg - Luxembourg - Lussemburgo

Bern Rainmattstrasse 5 Tel. 2 19 50	Gesandtschaft - Légation - Legazione Les affaires consulaires sont gérées par les représentations belges, sauf dans les cantons formant les circonscriptions des consulats luxembourgeois cités ci-après	
Bern Rainmattstrasse 5 Tel. 2 19 50	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Pierre H. Simonin, consul général Pour le canton de Berne	(1938) 1958
Genève 1, Rue d'Italie Tél. 24 94 05	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Ignace Bessling, consul Pour le canton de Genève	1956

		Antritt Entrée en fonction Entrata in funzione
Lausanne 14, Av. du Théâtre Tél. 22 66 51	Konsulat - Consulat - Consolato **M. P. Jules Elter, consul général Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel	(1925) (1928) 1958

Monaco

Bern Kirchenfeldstrasse 68 Tel. 44 01 00	Gesandtschaft - Légation - Legazione S. Exc. M. Henry Soum, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire	1959
Basel (Allschwil BL) Rosenbergweg 1 Tel. 38 26 20	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Robert B. Christ, consul Pour les cantons suivants: Lucerne, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie	1937
Bern Bellevuestrasse 15 Tel. 63 22 12 63 22 14	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. Erich Welti, consul général Pour les cantons suivants: Berne, Unterwald (le Haut et le Bas), Fribourg, Neuchâtel	(1955) 1959
Genève 56, Quai G. Ador Tél. 38 34 90	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. René Bickert, consul général Pour les cantons suivants: Vaud, Valais, Genève	1941
Lugano (Viganello) Tel. 2 20 35	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Piero Benedick, consul Pour les cantons d'Uri et du Tessin	1946
Zürich Tödistrasse 60 Tel. 27 51 51	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Hugo Wyler, consul Pour les cantons suivants: Zurich, Schwyz, Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Thurgovie	1937

Niederlande - Pays-Bas - Paesi Bassi

Bern Kollerweg 11 Chancellerie dipl. et bureau de l'attaché militaire et de l'air Tel. 44 70 63	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Léon Savelberg, ambassadeur extra- ordinaire et plénipotentiaire Le Baron S. J. J. van Voorst tot Voorst, deuxième secrétaire	1962
Paris	M. H. H. R. van der Laan, lieutenant-colonel, attaché militaire et de l'air	
Bern	M. M. H. C. Janse, chef de chancellerie L'ambassade gère les affaires consulaires pour le canton de Berne	
Basel Aeschengraben 25 Tel. 34 10 00	Konsulat - Consulat - Consolato **M. J. R. Belmont, consul Pour les cantons suivants: Lucerne, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie	1955

		Antritt Entrée en fonction Entrata in funzione
Davos-Platz Symondtstrasse 17 Tél. 3 56 86	Konsulat - Consulat - Consolato **M. P. Zuidema, consul Pour le canton des Grisons	1952
Genève 34 H, Avenue Weber Tél. 35 66 11	Konsulat - Consulat - Consolato M. A. Furnée, consul général Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève	1962
Lugano Via Marconi 2 Palazzo Gargantini Tél. 2 80 39	Konsulat - Consulat - Consolato **M. J. de Graaf, consul Pour le canton du Tessin	1954
Zürich Mainaustrasse 8 Tél. 32 88 18	Konsulat - Consulat - Consolato Le Jonkheer G. C. D. Hooft-Graafland, consul général Pour les cantons suivants: Zurich, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Thurgovie	1962

Norwegen - Norvège - Norvegia

Bern Dufourstrasse 29 Tél. 44 46 76 Service commercial: Tél. 44 46 77	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Per Borgen, premier secrétaire, chargé d'affaires a. i.	
Bonn	M. Kaspar Gudmundseth, lieutenant-colonel, attaché militaire	
Rom	M. Oscar Angell, conseiller commercial	
Basel Lehenmattstrasse 353 Tél. 41 18 17	Konsulat - Consulat - Consolato **M. James Haefely, consul Pour les cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne	1946
Bern Elfenstrasse 19 Tél. 44 11 88	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Marc Hodler, consul Pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Soleure	1955
Genève 92, Rue du Rhône Tél. 25 02 14	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Gustave Barbey, consul Pour le canton de Genève	1949
Lausanne 12, Place St-François Tél. 22 71 22	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Philippe Freymond, consul Pour les cantons suivants: Vaud, Valais, Neuchâtel	1946
Zürich Rämistrasse 29 Tél. 32 69 90	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. Hans Berger, consul général Pour toute la Suisse	1947

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Oesterreich - Autriche - Austria

Bern	Botschaft - Ambassade - Ambasciata	
Kirchenfeldstrasse 28	S. Exc. M. Johann Georg Tursky, ambassadeur extra-ordinaire et plénipotentiaire	1961
Tel. 2 19 75	M. Werner Sautter, conseiller	
2 19 76	M. Otto Pleinert, troisième secrétaire	
Chanc. consulaire:	M. Hermann Schöppl-Sonnwalden, lieutenant-colonel, attaché militaire et de l'air	
Tel. 2 85 48	M. Alfred Missong, attaché de presse	
2 85 49	M. Franz Bäuer, chef de chancellerie	
	L'ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève	
Basel	Konsulat - Consulat - Consolato	
Parkweg 12	**M. Heinrich Rinderknecht, consul	1957
Tel. 35 55 22	Pour les cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne	
Lugano	Konsulat - Consulat - Consolato	
Via San Giorgio 11	**M. Carl Werner, consul général*	(1948) 1958
Tel. 2 68 68	Pour le canton du Tessin	
Zürich	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale	
Minervastrasse 116	M. Alois Reitbauer, consul général	1960
Tel. 34 72 00	Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie	
34 81 11		

Polen - Pologne Polonia

Bern	Botschaft - Ambassade - Ambasciata	
Elfenstrasse 20	S. Exc. M. Józef Koszutski, ambassadeur extra-ordinaire et plénipotentiaire	1958
Tel. 44 04 52 - 54	M. Marek Hellman, premier secrétaire	
Cchancellerie diplomatique et section consulaire	M. Jan Torbus, attaché	
Dufourstrasse 30	M. Stanisław Bejlm, attaché	
Bureau du conseiller commercial:	M. Jerzy Bajor, attaché	
Tel. 3 39 35	M. Czesław Ciapa, attaché	
3 39 36	M. Emil Kiszka, major, attaché militaire et de l'air	
3 29 17	M. Mieczysław Goldgraber, conseiller commercial	
	M. Stanisław Leszkowicz, attaché commercial	
	M. Józef Kowalski, chef de chancellerie	
	L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse	

Portugal - Portogallo

Bern	Botschaft - Ambassade - Ambasciata	
Helvetiastrasse 50 a	S. Exc. M. Ruy Teixeira Guerra, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire	1960
Tel. 2 17 73	M. Amândio C. R. Pinto, premier secrétaire	

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

	M. Pedro Madeira de Andrade, deuxième secrétaire	
Bern	Konsulat - Consulat - Consolato	
Helvetiastrasse 50 a Tel. 2 17 73	**M. Alfred Turrian, consul	(1925) 1947
	Pour les cantons suivants: Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Fribourg, Soleure	
Davos-Platz	Konsulat - Consulat - Consolato	
	Vacant	
	Pour le canton des Grisons	
Genève	Konsulat - Consulat - Consolato	
9; Rue de la Corraterie Tél. 24 58 06	**M. Salvador Hassan, consul	1960
	Pour le canton de Genève	
Lausanne	Konsulat - Consulat - Consolato	
44, Avenue de la gare Tél. 22 81 95	**M. Arthur Paul Bolli, consul	1955
	Pour les cantons suivants: Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel	
Zürich	Konsulat - Consulat - Consolato	
Dufourstrasse 108 Tel. 34 52 51	M. Carlos Pericão de Almeida, consul général	1962
	Pour les cantons suivants: Zurich, Glaris, Zoug, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.- Int.), Saint-Gall, Argovie, Thurgovie	

Rumänien - Roumanie - Romania

Bern	Botschaft - Ambassade - Ambasciata	
Kirchenfeldstrasse 78 Tel. 44 35 21 44 35 22	S. Exc. M. Vasile Dumitrescu, ambassadeur extra- ordinaire et plénipotentiaire	
Brunnadernstrasse 20 Section Economique: Tel. 44 64 54 44 64 55	M. Dionisie Bircea, conseiller M. Tudor Zâmfira, troisième secrétaire M. Gheorge Neferoiu, attaché M. Ion Voineag, premier secrétaire économique M. Iuliu Zoltan, deuxième secrétaire économique M. Nicolae Dobrin, deuxième secrétaire économique L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse	

San Marino**République de Saint-Marin - Repubblica di San Marino**

Genève	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale	
12, Rue Malatrex Tél. 33 13 19	**M. Henry J. Reynaud, consul général	1956
	Pour toute la Suisse	

Schweden - Suède - Svezia

Bern	Botschaft - Ambassade - Ambasciata	
Marienstrasse 30 Tel. 2 38 70 2 38 79	S. Exc. le Comte Fritz Stackelberg, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire	1962
	M. Tore Högstedt, conseiller	

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Paris	Le Baron Ebbe Gyllenstierna, colonel, attaché militaire	
Bonn	M. Hanns Otto Düselsius, attaché agricole	
Bern	M. Gunnar Valfrid Lenander, chef de chancellerie L'ambassade gère les affaires consulaires pour le canton de Berne	
Basel	Konsulat - Consulat - Consolato	
St. Albananlage 16 Tel. 35 18 16	**M. Erland Olof Bjöörn, consul Pour les cantons suivants: Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie	1957
Genève	Konsulat - Consulat - Consolato	
40, Rue du Rhône Tél. 26 17 87	**M. Patrik Erland Waldemar Falkman, consul Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève	1959
Lugano	Konsulat - Consulat - Consolato	
Viale Carlo Cattaneo 3 Tel. 2 45 07	**M. Severo Antonini, consul Pour le canton du Tessin	(1955) 1956
Zürich	Konsulat - Consulat - Consolato	
Bahnhofstrasse 31 Tel. 25 26 33	**M. Yngve Hartvig Ekmark, consul général* Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Thurgovie	1962

Spanien - Espagne - Spagna

Bern	Botschaft - Ambassade - Ambasciata	
Brunnadernstr. 43 Tel. 44 04 12 - 13 Kalcheggweg 24 Chanc. consulaire: Tel. 44 41 42 Efflingerstrasse 4 Service commercial: Tel. 2 80 86 - 87 Mittelstrasse 16 Bureau de l'attaché social Tel. 3 44 10	S. Exc. M. Juan Pablo de Lojendio, Marquis de Vellisca, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Manuel de la Calzada, Marquis de Santa Cruz de Inguanzo, ministre-conseiller M. Luis Egaña Arizu, conseiller M. Felipe de la Morena y Calvet, deuxième secrétaire	1962
Bonn	M. Manuel Vallespín González-Valdés, lieutenant-colonel d'état-major, attaché militaire et de l'air	
Bern	M. Cayetano Lopez Chicheri, conseiller commercial M. Tomás Chávarri del Rivero, attaché commercial M. Victor Reina Rodríguez, attaché commercial adjoint	
Rom	M. Guillermo Escardó Peinador, attaché agricole	
Bern	M. Víctor de la Serna, attaché de presse M. Manuel del Valle Pando, attaché social M. Pedro Pellicena, chef de chancellerie L'ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons de Berne et de Fribourg	

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione**Genève**9, rue des
Photographes
Tél. 35 72 15
35 72 17**Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale**M. Antonio Garcia Lahiguera, consul général 1963
Pour les cantons suivants: Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève**Zürich**Stockerstrasse 8
Tel. 25 11 43**Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale**M. Daniel Castel y Marco, consul général 1960
Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville et Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin**Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie - Cecoslovacchia****Bern**Muristrasse 53
Tel. 44 36 45
Section commerciale:
Tel. 44 36 46**Gesandtschaft - Légation - Legazione**S. Exc. M. Rudolf Soucek,
envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire
M. Vladimír Luňák, premier secrétaire
M. Václav Mudra, deuxième secrétaire
M. Vitězslav Vybiral, troisième secrétaire
M. Přemysl Polanský, troisième secrétaire
M. Jiří Marvan, troisième secrétaire
M. Jan Krejsa, conseiller commercial
M. Vojtech Bambas, attaché commercial adjoint

La légation gère les affaires consulaires pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève. Elle gère également les affaires consulaires pour les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Tessin, tant que le Consulat général à Zurich sera fermé

Türkei - Turquie - Turchia**Bern**Kalcheggweg 18
Tel. 44 05 87
Chancellerie
diplomatique et
section consulaire
Bureau de l'attaché
militaire:
Tel. 44 13 89
Hallwylstrasse 48
Bureau du conseiller
commercial:
Tel. 44 46 51
Laubeggstrasse 10
Bureau de l'attaché
culturel:
Tel. 41 71 18
Spitalgasse 16
Bureau de Presse
Tel. 2 04 33-34**Botschaft - Ambassade - Ambasciata**S. Exc. M. Zeki Kuneralp, ambassadeur
extraordinaire et plénipotentiaire 1960
M. Turgut Ilkan, conseiller
M. Osman Fuat Özkiliç, premier secrétaire
M. İzzet Zincir, premier secrétaire
M. Yalçın Tuğ, deuxième secrétaire
M. Yaşar Oskay, attaché
M. Naci Gönüç, attachéM. İbrahim Şenocak, colonel d'état-major,
attaché militaire et de l'air

M. Nuri Alpün, conseiller commercial

M. Halil Vasfi Toksoy,

conseiller commercial adjoint

M. Nejat Sözmén, conseiller commercial adjoint

M. Cahit Külebi, attaché culturel

Rom**Bern**

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

M. Kemal Zeki Gencosman, attaché de presse
M. Dündar Taşer, conseiller technique
L'Ambassade gère les affaires consulaires pour le canton Berne

Basel
Nauenstrasse 67
Tel. 35 33 77
Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Albert Scherrer, consul (1958) 1961
Pour les cantons de Lucerne, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Argovie

Genève
44, Bd. des Tranchées
Tél. 24 08 34
Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
M. Sadun Terem, consul général 1960
Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève

Zürich
Kappelergasse 17
Tel. 23 76 03
Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Werner Schuster, consul 1962
Pour les cantons de Zurich, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Thurgovie et Tessin

Ungarn - Hongrie - Ungheria

Bern
Muristrasse 31
Chancellerie diplomatique:
Tel. 44 85 72 - 73
Section consulaire:
Tel. 44 85 71
Egelgasse 74
Bureau du conseiller commerciale:
Tel. 44 16 15-16
Gesandtschaft - Légation - Legazione
S. Exc. M.
envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire
M. Lajos Rác, conseiller, chargé d'affaires a. i.
M. Lajos Lelkes, deuxième secrétaire
M. József Turai, deuxième secrétaire
M. Imre Sztankovics, troisième secrétaire
M. Péter Kárász, attaché
M. Ferenc Palatitz, conseiller commercial
La légation gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Union der Sozialistischen Sowjet-Republiken Union des Républiques Socialistes Soviétiques Unione delle Repubbliche Socialiste Sovietiche

Bern
Brunnadernrain 37
Chancellerie:
Tel. 44 05 66
Elfenauweg 62
Service consulaire:
Tel. 44 05 67
Thunstrasse 61-63
Représentation commerciale:
Tel. 44 08 93
44 09 93
Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. Alexandre Ivanovitch Lochtchakov,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
M. Victor N. Andrianov, conseiller
M. Serguèi T. Loguinov, conseiller,
M. Viatcheslav M. Semenov, premier secrétaire
M. Séraphim M. Sousline, premier secrétaire
M. Vladimir D. Kisloukhine, premier secrétaire
M. Anatoli P. Mihailov, premier secrétaire
M. Alexei P. Sterlikov, deuxième secrétaire
M. Alexandre T. Loukachev, deuxième secrétaire
M. Alexandre N. Kholmogorov, troisième secrétaire
M. Alexei S. Ladilov, attaché

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

M. Constantin P. Zasouline, attaché

M. Vassili K. Denissenko, colonel,
attaché militaire et de l'air

M. Dmitri I. Poutintsev, lieutenant-colonel,
attaché militaire adjoint

M. Léon J. Seltsovski, représentant commercial

L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

II. Amerika - Amérique - America

A. Nordamerika - Amérique du Nord - America del Nord

Kanada - Canada

Bern

Kirchenfeldstrasse 88
Chancellerie
et Service
commercial
Tél. 44 63 81 - 85
Neuengasse 43
Interhaus
Service des visas
Tel. 3 21 35

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Herbert Frederick Feaver,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

M. Clive E. Glover, premier secrétaire

M. Shirley Graeme MacDonald, conseiller
commercial

M. Gaston Beaupré, attaché pour l'immigration

M. Gregoire Mailloux, attaché pour l'immigration

L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse
à l'exception du canton de Genève

1961

Genève

16, Parc du
Château Banquet
Tél. 32 19 85

Konsulat - Consulat - Consolato

Mlle Lise Gauthier, vice-consul

Pour le canton de Genève

1962

Mexiko (Vereinigte Staaten von)

Mexique (Etats-Unis du) - Messico (Stati Uniti del)

Bern

Bernastrasse 57
Tel. 3 88 75

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Pedro Cerisola Salcido,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

M. Francisco Del Rio y R., deuxième secrétaire

1962

L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse
à l'exception des cantons de Genève et de Zurich

Genève
1, Rue d'Italie
Tél. 24 94 05

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. René de Werra, consul
Pour le canton de Genève

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione
(1924) 1934

Zürich
Talstrasse 82
Tel. 23 06 21

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Carl Walter Hirschmann, consul
Pour le canton de Zurich

1930

Vereinigte Staaten von Amerika
Etats-Unis d'Amérique - Stati Uniti d'America

Bern
Jubiläumsstr. 93—95
Tel. 9 40 11

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. Robert McKinney,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1961
M. Henry J. Kellermann, conseiller
M. Warren P. Blumberg, premier secrétaire
M. Philo Dibble, premier secrétaire
M. Harry George French, deuxième secrétaire
M. Clare E. Petty, deuxième secrétaire
M. Robert C. Ode, deuxième secrétaire
M. James D. Hataway, deuxième secrétaire
M. John R. Vought, deuxième secrétaire
M. William M. Mackey, troisième secrétaire
M. Kenneth E. Block, troisième secrétaire
M. Burton B. Lifschultz, attaché
M. Earl A. Myers, attaché
M. Henry D. Grush, attaché
M. Edward S. Grainger, attaché
M. Ray M. Lee, colonel, attaché militaire
M. Charles M. Jaco, jr., lieutenant-colonel,
attaché militaire adjoint

Paris

M. John Vavasour Noel, jr., capitaine de vaisseau,
attaché pour les questions navales

Bern

M. William L. Walker, colonel, attaché de l'air
M. William C. Van Dyk, lieutenant-colonel,
attaché de l'air adjoint
M. Konrad Bekker, conseiller (économique)
M. James F. Amory, deuxième secrétaire (économique)
M. Charles W. Bass, deuxième secrétaire
(économique)
M. Print Hudson, attaché agricole
M. B. Franklin Steiner, attaché
(affaires culturelles et de presse)
M. J. Murray Luck, attaché scientifique

L'ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons
suivants: Berne, Fribourg, Neuchâtel

Basel
Spiegelgasse 4
Tel. 23 88 86

Konsulat - Consulat - Consolato
Vacant
Pour les cantons suivants: Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Cam-
pagne

		Antritt Entrée en fonction Entrata in funzione
Genève 31, rue du Rhône Tél. 24 92 74	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Elias McQuaid, consul général Pour les cantons suivants: Vaud, Valais, Genève	1962
Zürich Talackerstrasse 35 Tel. 23 07 10	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Howard Elting, jr., consul général Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin	1962

B. Mittelamerika - Amérique centrale - America centrale

Costa Rica

Genève 20, Plateau de Champel Tél. 36 43 10	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Aristide P. Donnadiou, consul général (1951) Pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève	1954
Lugano Palazzo Pax Via Nassa Tel. 2 26 32	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Arnaldo Ferrari, consul Pour les cantons des Grisons et du Tessin	(1954) 1956
Zürich Bleicherweg 40 Tel. 25 91 60	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale Vacant Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie	

Dominikanische Republik

République Dominicaine - Repubblica Dominicana

Bonn Poppelsdorfer- allee 43 Tel. 3 34 51	Gesandtschaft - Légation - Legazione S. Exc. M. envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire La légation gère les affaires consulaires pour les cantons suivants: Fribourg, Soleure, Tessin, Neuchâtel	
Basel (Riehen) Bäumlihofstrasse 375 Tel. 33 91 71	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Ernest Müller, consul Pour les cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne	1947
Bern Aarberggasse 63 Tel. 2 81 34	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Willy Erwin Zesiger, consul Pour le canton de Berne	1951
Genève 2, Avenue Dumas Tél. 35 02 52	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. F. A. M. Noelting, consul général Pour les cantons suivants: Vaud, Valais, Genève	1962

		Antritt Entrée en fonction Entrata in funzione
Zürich (Zollikon) Dufourstrasse 50 Tel. 24 99 51	Konsulat - Consulat - Consolato **Mme Marie-Anne Kellersberger, consul	1961
	Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie	

Guatemala

Bern Postgasse 18 Tel. 3 56 53	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Federico Villela Jiménez, premier secrétaire, chargé d'affaires a. i.	
Genève 13, Rue Céard Tél. 24 62 45	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. Albert Dupont-Willemin, consul général	1952
	Pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève	
Zürich Bahnhofstrasse 89 Tel. 27 02 16	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. René Bracher, consul général	(1946) 1960
	Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin	

Haïti

Genève 8, Av. Peschier Tél. 36 39 16	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. Alfred Addor, consul général	(1932) 1937
	Pour toute la Suisse	
Zürich	Konsulat - Consulat - Consolato Vacant	

Honduras

Bern Waaghausgasse 5 Tel. 3 39 77	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale Vacant	
	Pour toute la Suisse	
Genève 11, rue Petitot Tél. 25 52 15	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. René Jeanrenaud, consul général	1962
	Pour le canton de Genève	
Lugano Via Cattedrale 4 Tel. 2 32 02	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Roberto van Aken, consul	1934
	Pour le canton du Tessin	

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Kuba - Cuba

Bern
Kramburgstrasse 10
Tel. 44 74 47

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. José Ruiz Velasco, 1961
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
L'ambassade gère provisoirement les affaires consulaires
pour toute la Suisse

Nicaragua

Rom
Via Ximenes 16
Tel. 878 735

Gesandtschaft - Légation - Legazione
S. Exc. M.
envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire

Genève
121, Rue de Lausanne
Tél. 32 47 52

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Antoine A. Mullhaupt, consul (1952) 1954
Pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Vaud Valais,
Neuchâtel, Genève

Zürich
Dufourstrasse 77
Tel. 34 13 59

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
**M. Luis de Stiasny, consul général (1953) (1954) 1955
Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne Uri, Schwyz,
Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-
Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzel (Rh.-Ext. et
Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin

Panama

Wien XVIII
Edelhofgasse 13
Tel. 34 23 93

Gesandtschaft - Légation - Legazione
S. Exc. M. Waldo Arrocha Graell, envoyé extra-
ordinaire et ministre plénipotentiaire 1962

Basel
Aeschengraben 6
Tel. 24 12 04

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Walter Germann, consul 1953
Pour les cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne

Bern

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
Mme Elvia E. R. Wirz-Lefèvre,
consul général (1957) 1959
Pour les cantons suivants: Berne, Soleure, Argovie

Genève
4, Avenue Calas
Tél. 24 42 36

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
M. Humberto Calamari G., consul général 1959
Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel,
Genève

Lausanne
17, Rue Haldimand
Tél. 22 12 01

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Nicos Vernicos-Eugenides, consul général 1956
Pour les cantons de Vaud et du Valais

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Lugano

Konsulat - Consulat - Consolato

Vacant

Pour le canton du Tessin

Zürich

Bahnhofstrasse 98
Tel. 27 13 34

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

**M. Arthur Wiederkehr, consul général.

1952

Pour toute la Suisse

El Salvador

Madrid

2, Maria de Molina
Tél. 226 97 06 et
236 35 94

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M.

ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

Genève

24, Rue de la
Corraterie
Tél. 25 33 39

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

**M. Albert Amy, consul général

1949

Pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève

Zürich

Weinbergstrasse 69
Tel. 28 71 96

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Vacant

Pour toute la Suisse

C. Südamerika - Amérique du Sud - America del Sud

Argentinien - Argentine - Argentina

Bern

Elfenstrasse 6

Chancellerie:
Tél. 44 35 65 - 66

Bureau économique:
Tel. 44 84 64

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M.

ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

M. Andrés M. Lescure, ministre-conseiller,
chargé d'affaires a. i.

M. Carlos F. Grieben, conseiller

M. Arturo A. Iglesias Echegaray,
premier secrétaire

M. Jorge Luis Cremona, deuxième secrétaire

M. Pablo S. Singer, conseiller économique

M. Vicente Brunini, conseiller agricole

Rom

Genève

8, Rue du Vieux
Collège
Tél. 24 34 04

Konsulat - Consulat - Consolato

M. Roberto Aragón, consul

1962

Pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Soleure, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève

Zürich

Gotthardstrasse 6
Tel. 27 31 26

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

M. Franklin A. Rawson Paz, consul général

1962

Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione**Bolivien - Bolivie - Bolivia****Bern**Seminarstrasse 29
Tel. 44 30 52**Gesandtschaft - Légation - Legazione**S. Exc. M.
envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire
M^{me} Doris Fellmann de Mariaca,
Premier secrétaire, chargé d'affaires a. i.**Zürich**Holzwiesweg 44
Tel. 62 24 18**Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale**M. Enrique Guardia Arauco, consul général (1950) 1954
Pour les cantons suivants: Zurich, Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin, Gérance temporaire des affaires consulaires des cantons de Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève**Brasilien (Vereinigte Staaten von)
Brésil (Etats-Unis du) - Brasile (Stati Uniti del)****Bern**Habsburgstrasse 6
Tel. 44 42 51**Botschaft - Ambassade - Ambasciata**S. Exc. M. Afrânio de Mello-Franco,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1959
M. Miguel Paranhos do Rio-Branco,
ministre-conseiller
M. Eberaldo Abílio Telles Machado,
premier secrétaire
M. José Maria Delgado Tubino, attaché**Basel**Rheinhafen
St. Johann 2
Tel. 22 93 70**Konsulat - Consulat - Consolato****M. Albert Schär, consul 1952
Pour les cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne**Genève**1, Rue du Temple
Tél. 32 18 05**Konsulat - Consulat - Consolato**M. Carlos Augusto de Carvalho e Souza, consul 1962
Pour les cantons suivants: Berne, Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève**Lausanne**5, Place
St-François
Tél. 22 03 13**Konsulat - Consulat - Consolato****M. François Lugeon, consul 1947
Pour la ville de Lausanne**Lugano**Contrada
di Sassello 2
Tel. 2 04 76**Konsularagentur - Agence consulaire - Agenzia consolare****M. Fabio Fumagalli,* consul, agent consulaire 1961
Pour la ville de Lugano**Zürich**Talstrasse 66
Tel. 23 63 05**Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale**M. José Oswaldo de Meira Penna, consul général 1960
Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Chile - Chili - Cile

Bern	Botschaft - Ambassade - Ambasciata	
Kesslergasse 2	S. Exc. M. Fernando Garcia Oldini, ambassadeur	
Tél. 3 64 50	extraordinaire et plénipotentiaire	(1953) 1957
	M. Goffredo Bollo, premier secrétaire	
Genève	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale	
1-3, Rue Chantepoulet	Vacant	
Tél. 32 56 60	Pour toute la Suisse	
Lausanne	Konsulat - Consulat - Consolato	
2, Place St-François	**M. Jacques Kimche, consul	1956
Tél. 23 96 67	Pour le canton de Vaud	
Lugano	Konsulat - Consulat - Consolato	
(Cassarate)	**M. Juan Antonini Quirici, consul	1957
Via Scuole 14	Pour le canton du Tessin	
Tél. 2 99 33		

Ecuador - Equateur - Equatore

Bern	Gesandtschaft - Légation - Legazione	
Junkerngasse 23	S. Exc. M.	
Tél. 2 02 55	envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire	
	M. Ramón de Ycaza, ministre-conseiller,	
	chargé d'affaires a. i.	
Bern	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale	
Junkerngasse 23	**M. Francisco Lasso Guerrero,	
Tél. 2 02 55	consul général	(1961) 1962
	Pour le canton de Berne	
Genève	Konsulat - Consulat - Consolato	
12, rue Crespin	**M. Carlo Perez Anda, consul	1962
Tél. 35 49 49	Pour toute la Suisse, à l'exception du canton de Berne	

Kolumbien - Colombie - Colombia

Bern	Botschaft - Ambassade - Ambasciata	
Thunstrasse 18	S. Exc. M. Juan Pablo Llinás,	
Tél. 2 97 00	ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire	1962
	M ^{me} Mercedes Tamayo de Herrera,	
	premier secrétaire	
	M. Alfonso Caicedo Lozano, attaché culturel	
	L'ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons suivants: Zurich, Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie	
Genève	Konsulat - Consulat - Consolato	
28, rue Plantamour	M. Vicente Gonzalez, consul général	(1954) (1959) 1960
Tél. 31 28 73	Pour les cantons suivants: Fribourg, Tessin, Valais, Neuchâtel, Genève	
Lausanne	Konsulat - Consulat - Consolato	
2, Place Benjamin Constant	**M. Louis H. P. Chopard, consul	1960
Tél. 22 05 29	Pour le canton de Vaud	

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Paraguay

London S. W. 7 51 B, Cornwall Gardens Tél. WESTern 12 53	Gesandtschaft - Légation - Legazione S. Exc. M. Ramiro Recalde de Vargas, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire	1960
Bern Münzgraben 6 Tel. 2 16 45	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. Conrad Fehr, consul Pour toute la Suisse	1946

Peru - Pérou - Perù

Bern Thunstrasse 59 Tel. 44 03 16	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Enrique Gonzalez Dittoni, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. José Guzman Herrera, deuxième secrétaire,	1963
Basel Steinengraben 41 Tel. 23 22 70	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Hans Theler, consul Pour les cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne	1959
Bern Bollwerk 21 Tel. 2 81 34	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Hermann Stucker, consul Pour les cantons suivants: Berne, Lucerne, Fribourg, Soleure, Argovie, Tessin, Neuchâtel	1950
Genève 1, Rue d'Italie Tél. 25 55 22	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Oldemar Saavedra Magne, consul Pour les cantons suivants: Vaud, Valais, Genève	1962
Lausanne 11, Av. Grammont Tél. 28 03 05	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Roberto Haaker, consul Pour la ville de Lausanne	1955
Neuchâtel 6, Evole Tél. 5 49 57	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Carlos Piaget, consul Pour le canton de Neuchâtel	1953
Schaffhausen Steigstrasse 63 Tel. 5 94 64	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Robert Amsler, consul Pour le canton de Schaffhouse	1960
Zürich General Guisan- Quai 8 Tel. 23 26 57	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Hans Grieshaber, consul Pour les cantons suivants: Zurich, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grison, Thurgovie	1950

Uruguay

Bern Marktgasse 49 Tel. 3 47 75	Gesandtschaft - Légation - Legazione S. Exc. M. envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire M. Ulises Rodriguez Ramos, conseiller, chargé d'affaires a. i.	
--	---	--

		Antritt Entrée en fonction Entrata in funzione
Basel Aeschengraben 16 Tel. 24 19 71	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Oscar Bauer Prudencio, consul Pour les cantons de Berne, Lucerne, Unterwald (le Haut et le Bas), Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne et Argovie	(1954) 1961
Genève 68, Rue de Rothschild Tél. 31 50 13	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Pablo Bosch, consul Pour les cantons de Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève. Gérance temporaire des affaires consulaires des cantons de Zurich, Uri, Schwyz, Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall et Thurgovie	1961
Lugano Via Cortivo 8 Tel. 2 69 89	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Ivan Batthyany, consul Pour les cantons des Grisons et du Tessin	1962
Zürich	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Helmut Loepfe, consul Pour les cantons de Zurich, Uri, Schwyz, Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall et Thurgovie	1963

Venezuela

Bern Aegertenstrasse 55 Tel. 3 88 52	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Rafael de León, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Francisco Martinez-Ramirez , deuxième secrétaire	1962
Genève 14, Rue Crespin Tél. 36 91 55	Konsulat - Consulat - Consolato Vacant Pour les cantons de Berne, Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève Ce poste gère ad interim les affaires consulaires dans les autres cantons suisses	

III. Asien - Asie - Asia

Afghanistan

Bonn-Venusberg Kiefernweg 15 Tel. 28 10 25	Gesandtschaft - Légation - Legazione S. Exc. M. Gholam Farugk, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire M. Mohammed Ali Amir, conseiller M. Mohammad Osman Salimi, deuxième secrétaire La légation gère les affaires consulaires pour toute la Suisse	1958
---	--	------

Ceylon - Ceylan - Ceylon

Paris XVIIe 22, Rue Jasmin Tél. BA Gâtelle 43 66	Gesandtschaft - Légation - Legazione S. Exc. M. envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire M. N. M. M. I. Hussain, premier secrétaire, chargé d'affaires a. i. La légation gère les affaires consulaires pour toute la Suisse	
--	--	--

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

China - Chine - Cina

Bern

Kalcheggweg 10.
Chancellerie et
Bureau de l'attaché
militaire:
Tel. 44 73 33
Lombachweg 23
Bureau de l'attaché
culturel:
Tel. 44 78 28

Muri

J. V. Widmann-
strasse 7
Bureau du conseiller
commercial:
Tel. 52 14 01
52 14 03

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Li Ching-chuan, ambassadeur extra-
ordinaire et plénipotentiaire

1959

M. Tsui Chi-yuan, conseiller

M. Wang Chin, conseiller

M. Mai Feng, premier secrétaire

M. Ma Chin-wen, troisième secrétaire

M. Fan Kuo-hsiang, troisième secrétaire

M. Sun Huang-chang, attaché

M. Ting Shan, colonel, attaché militaire

M. Tien Li-chun, conseiller commercial

M. Kao Shang-lin, attaché commercial

M. Huang Ching-tan, attaché commercial

M. Wu Yi-kang, attaché (économique)

M. Lao Hsin, attaché culturel

L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la
Suisse à l'exception du canton de Genève

Genève

(Petit Lancy)
11, Chemin Surville
Tél. 42 67 90
42 67 55

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

M. Chao Hsing-chih, consul général

1963

Pour le canton de Genève

Indien - Inde - India

Bern

Kalcheggweg 20
Chancellerie:
Tel. 44 01 93 - 95
Bureau de Presse
et Service
commercial:
Tel. 44 01 93

Bonn

Bern

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Mohamed Abdul Rauf
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

1962

M. A. Madhavan, premier secrétaire

M. P. C. Chakrabarty, attaché

M. G. S. Rai, attaché

M. A. P. Sharma, brigadier, attaché militaire et de l'air

M. P. M. George, attaché de presse

M. M. Dubey, premier secrétaire commercial

Genève

2, Place des
Eaux-Vives
Tél. 35 20 25

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

M. Amrik Singh Mehta, consul général

1959

Pour toute la Suisse

Indonesien - Indonésie - Indonesia

Bern

Elfenstrasse 9
Tel. 44 09 83

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Mohamed Nazir,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

1961

M. R. Sunario-Djoyokusumo, premier secrétaire

Mme Arie Maria Esmet, troisième secrétaire

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

M. Ping Gwan Nie, troisième secrétaire
M. Goenawan Tjiptosoemiarsa, attaché
M. Raden Mas Djoko Damar, attaché
M. Thobias Awuy, deuxième secrétaire commercial
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Irak

Rom

Via Ferdinando
di Savoia 8
Tel. 317 852 et
318 986

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M.
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire

Genève

72, rue de Lausanne
Tél. 31 13 30

Konsulat - Consulat - Consolato

M. Ali Ghalib Al-Ani, consul 1962
Pour toute la Suisse

Iran

Bern

Luisenstrasse 38
Tel. 2 88 01—2

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. 1962
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
M. Houshang Safinya, ministre, chargé d'affaires a. i.
M. Hamzeh Akhavan-Taghavi, premier secrétaire
M. Morteza Mozaffari, troisième secrétaire
M. Khosrow Akmal, attaché
M. Djamchid Djahanguiri, attaché commercial

L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse
à l'exception du canton de Genève

Genève

27—31, Chemin
du Velours
Tél. 35 66 91 / 92

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

M. Soltan Hossein Sanandaji, consul général 1960
Pour le canton de Genève

Israel - Israël - Israele

Bern

Marienstrasse 27
Tel. 2 50 42 - 43

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Shmuel Bentsur, 1962
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
M. Itzhak Efratt, conseiller

Rom

M. Yacov Peri, colonel, attaché militaire et de l'air
M. Dan Arnon, capitaine, attaché militaire
et de l'air adjoint

London

M. Mordehay Paran, attaché agricole

Zürich

Stampfenbachstr. 3
Tel. 34 27 00

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

M. Uri Naor, consul général 1960
Pour toute la Suisse

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione**Japan - Japon - Giappone****Bern**Helvetiastrasse 42,
Tel. 3 84 51 - 53**Botschaft - Ambassade - Ambasciata**S. Exc. M. Akira Ohye, ambassadeur extraordinaire
et plénipotentiaire 1963M. Kiyoshi Suganuma, conseiller
M. Shunzo Kawai, premier secrétaire
M. Hiroshi Hashimoto, troisième secrétaire
M. Tsukasa Abé, attaché
M. Minoru Iida, attaché**Genève**10, Avenue de Budé
Tel. 84 84 00**Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale**

M. Kenjiro Chikaraishi, consul général 1961

Pour toute la Suisse, à l'exception du canton de Zurich

ZürichSeergartenstrasse 2
Tel. 34 34 53**Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale**

**M. Julius Müller, consul général 1955

Pour le canton de Zurich

Jordaniien - Jordanie - Giordania**Rom**Via Po 24
Tel. 847 396
862 497**Botschaft - Ambassade - Ambasciata**S. Exc. M. Edmond Roch,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire (1960) 1961
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse**Libanon - Liban - Libano****Bern**Bärenstrasse 2
Tel. 45 12 11 - 12**Botschaft - Ambassade - Ambasciata**S. Exc. M.
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
M. Joseph Yazbeck, deuxième secrétaire,
chargé d'affaires a. i.

L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

St. GallenSt. Leonhardstr. 32
Tel. 22 56 25**Konsulat - Consulat - Consolato**

**M. Arnold Niederer, consul 1958

Pour les cantons suivants: Appenzell (Rh.-Ext. et Rh.-Int.)
Saint-Gall, Thurgovie**Malaiische Föderation****Fédération de Malaisie - Federazione Malese****Paris XVIIe**48, rue de la
Faisanderie
Tél. PASSy 1385-86**Botschaft - Ambassade - Ambasciata**S. Exc. le Tunku Ismail bin Tunku Yahaya,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1962
M. P. S. Lai, deuxième secrétaire
M. bin Dato Mahmud Mustapha, deuxième secrétaire**Nepal - Népal - Nepal****Rom**Via Archimede
120/7
Tel. 878-430**Gesandtschaft - Légation - Legazione**S. Exc. M. Suberna Shumsher J. B. Rana,
envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire 1962

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

M. Y. K. Silwal, deuxième secrétaire
La légation gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Pakistan.

Bern
Giessereiweg 5
Tel. 45 03 33 - 35

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. Habibur Rahman, ambassadeur extraordinaire
et plénipotentiaire 1962
M. Birjis Hassan Khan, premier secrétaire
M. M. H. E. A. Baig, secrétaire commercial
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Philippinen - Philippines - Filippine

Bern
Kramgasse 63
Tel. 3 62 32
2 21 27

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. Tomas G. de Castro, ambassadeur
extraordinaire et plénipotentiaire (1958) 1959
M. Wilfredo V. Vega, troisième secrétaire
Mlle Thelma C. Almazan, attaché
L'ambassade gère les affaires consulaires pour les cantons
suivants: Berne, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Cam-
pagne, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève

Zürich
Niklausstrasse 11
Tel. 26 17 55

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. Ernst Lincoln Pfenniger, consul 1959
Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz,
Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse,
Appenzel (Rh.-Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie,
Thurgovie et Tessin

Saudi-Arabien - Arabie Saoudite - Arabia-Saudita

Bern
Kramburgstrasse 12
Tel. 44 15 55 et
44 15 56

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. Abdul Aziz Muammar,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1961
M. Aouney W. Dejany, conseiller
M. Mohamed A. Alaki, troisième secrétaire
M. Mukbel A. Al-Issa, troisième secrétaire
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Syrien - Syrie - Siria

Bern
Elfenauweg 17
Tel. 44 06 78
44 31 81

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. Anouar Hatem,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1961
M. Badi Hakki, conseiller
M. Issam Hayani, deuxième secrétaire
M. Khalid Muhsin Al-Barazi, troisième secrétaire
M. Hassan Safarjalani, troisième secrétaire
M. Mohammed Badr El-Assar, général,
attaché militaire
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Thailand - Thaïlande - Tailandia

Bern Weststrasse 10 Tel. 3 44 14	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Chitti Sucharitakul, ambassadeur extra-ordinaire et plénipotentiaire	1959
Paris	M. Garnjit Inthachat, premier secrétaire	
Bern	M. Vaikundha Samruatruamphol, deuxième secrétaire	
Paris	M. Somboon Bunchalaksi, troisième secrétaire	
	M. Snong Tmangraksat, colonel, attaché militaire	
	L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse à l'exception des cantons de Zurich et Genève	
Genève 18, Cours des Bastions	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Jean-Flavien Lalive, consul Pour le canton de Genève	1962
Zürich Meinaustrasse 30 Tel. 32 80 10	Konsulat - Consulat - Consolato **M. Alfred F. Somm, consul Pour le canton de Zurich	1962

IV. Afrika - Afrique - Africa

Aethiopien - Ethiopie - Etiopia

Bonn Kaiser-Karl- Ring 15 Tel. 3 26 00	Gesandtschaft - Légation - Legazione S. Exc. M. Assefa Lemma, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire M. Kifle Belai, premier secrétaire M. Mangesha Wolde Mariam, deuxième secrétaire M. Alemayehu Abebe, troisième secrétaire	1962
Zürich Bleicherweg 18 Tel. 27 20 23	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale **M. Dieter Bührle, consul général Pour toute la Suisse	1958

Elfenbeinküste - Côte d'Ivoire - Costa d'Avorio

Bern Thormannstrasse 51 Tel. 2 66 51	Botschaft - Ambassade - Ambasciata S. Exc. M. Jean Porquet, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire M. Théodore Dé Mel, conseiller M. Yves Jaffrezic, conseiller financier L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse	1961
---	---	------

Ghana

Genève 13, Parc de Budé Tél. 34 91 50 Tél. 34 91 58 / 59	Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale M. Henry A. H. S. Grant, consul général Pour toute la Suisse	1962
--	---	------

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Guinea - Guinée - Guinea

Paris XVIIe
51, Rue de la
Faisanderie
Chancellerie
Tél. PAssy 28 44
POIncaré 42 74
9, Rue Léon-
Delhomme
Section culturelle
Tél. BLOmet 84 69

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M.
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
M. Mamorou Touré, attaché
M. Souleymane Camara, attaché
M. Mamadi Diane, attaché
M. Goba Doré, attaché commercial
M. Fily Cissoko, deuxième secrétaire
(affaires culturelles) chargé d'affaires a. i.
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Kamerun - Caméroun - Camerun

**Bad Godesberg-
Mehlem**
Mainzerstrasse 244
Tel. 1 20 37

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. Aimé-Raymond N'Thepe, ambassadeur
extraordinaire et plénipotentiaire 1962
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse.

Liberia - Libéria - Liberia

Paris XVIIIe
8, Rue Jacques-
Bingen
Tél. WAGram
58.55
23.85
21.97

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. J. Dudley Lawrence,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1961

Genève
1, Place du Lac
Tél. 25 23 40 et
25 33 17

Konsulat - Consulat - Consolato
**M. William H. O'Davoren, consul 1957
Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel,
Genève

Zürich
Limmatquai 1
Tel. 32 00 48
90 13 35

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale
**M. Rolf Hofer, consul général (1955) 1957
Pour les cantons suivants: Zurich, Berne, Lucerne, Uri,
Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure,
Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh.-
Ext. et Rh.-Int.), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie,
Tessin

Mali

Paris VIe
89, Rue du
Cherche-Midi
Tél. LITtré 58 48

Botschaft - Ambassade - Ambasciata
S. Exc. M. Bokar N'Diaye, ambassadeur extra-
ordinaire et plénipotentiaire 1962
M. Djibrilla Maïga, conseiller
M. Karamoko Keïta, secrétaire
M. Boubacar Ly, conseiller commercial
M. Ingré Dolo, conseiller culturel
M. Armand A. O. Sangaré, conseiller culturel
M^{me} Ingré Dolo, attaché culturel
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Marokko - Maroc - Marocco

Bern

Marienstrasse 11
Tel. 9 23 62
9 23 64

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Mohammed Amor,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1961
M. Mohamed Ben Hassain, attaché
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Senegal - Sénégal - Senegal

Bern

23, Schänzlihalde
Tel. 42 19 44

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Baboucar N'Diaye,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1961
M. Alioune Badara Faye, conseiller
M. Abdourahmane N'Diaye, premier secrétaire
M^{me} Baboucar N'Diaye, conseiller culturel
L'Ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Südafrikanische Republik

République de l'Afrique du Sud - Repubblica Sudafricana

Bern

Bernastrasse 47
Tel. 9 18 22
9 18 23

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Cornelis H. Taljaard,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1961
M. Gérard A. A. Houzé, deuxième secrétaire
M. Daniël S. Smith, troisième secrétaire
M. Arthur E. M. Birch, attaché
M. Arthur H. Dunbar, attaché
M. Gerard C. van Wijk, secrétaire commercial adjoint
M. Denys O. Rhoodie, attaché de presse
M. Gabriel Scheurkogel, attaché pour l'immigration
L'Ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse
excepté le canton de Zurich

Zürich

Bleicherweg 5
Tel. 23 76 20

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

**M. Willy Robert Staehelin, consul général 1961
Pour le canton de Zurich

Tunesien - Tunisie - Tunisia

Bern

Brunnadernrain 30
Tel. 44 82 26
44 82 27

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Zouhir Chelli, ambassadeur extraordinaire
et plénipotentiaire 1962
M. Moncef Ounaies, deuxième secrétaire
L'ambassade gère les affaires consulaires pour toute la Suisse

Antritt
Entrée en fonction
Entrata in funzione

Vereinigte Arabische Republik
République Arabe Unie - Repubblica Araba Unita

Bern

Elfenauweg 61
Chanc. diplomatique
et consulaire:
Tel. 44 80 12 - 14
Wabernstrasse 31
Bureau de l'attaché
militaire et de l'air:
Tel. 45 25 55 et
45 60 02

Bureau commercial:
Tel. 45 68 55

Seidenweg 17/19
Bureau du conseiller
culturel:
Tel. 3 36 11 - 12

Botschaft - Ambassade - Ambasciata

S. Exc. M. Mohamed Fathi El-Dib,
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire 1961

M. Mohammed Choukry, conseiller

M. Mohamed El Taher Chach, premier secrétaire

M. Taha El Farnawani, premier secrétaire

M. Kamel Ismail Amer, troisième secrétaire

M. Amre Mahmoud Moussa, troisième secrétaire

M. Mohamed Safwat, général de brigade,
attaché militaire et de l'air

M. Ali Mahmoud Ibrahim El Ashmawi, capitaine,
attaché militaire adjoint

M. Hussein Mohamed Sidky, lieutenant-colonel,
attaché de l'air adjoint

M. Mahmoud Abdel Kader Hamza,
conseiller commercial

M. Farouk Hassanein Makhlof,
secrétaire commercial

M. Ahmed Taha El Khashab, secrétaire commercial

M. Abdel-Wahab Hamdi, conseiller culturel
et de presse

L'ambassade gère les affaires consulaires pour le canton de
Berne

Genève

2, Parc Château
Banquet
Tél. 32 09 25

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

Vacant

Pour les cantons suivants: Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel,
Genève

Zürich

Pelikanstrasse 37
Tel. 27 63 93

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

M. Mohammed Abdel-Latif Abdel-Razek,
consul général 1962

Pour les cantons suivants: Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz,
Unterwald (le Haut et le Bas), Glaris, Zoug, Soleure, Bâle-
Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzel (Rh.-Ext. et
Rh.-Int), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin

V. Ozeanien - Océanie - Oceania

Australien - Australie - Australia

Genève

(Pregny)
254, Route
de Lausanne
Tél. 32 33 00
32 33 09

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

M. Robert William Furlonger, consul général 1961

Pour toute la Suisse

Neuseeland - La Nouvelle Zélande - Nuova Zelanda

Genève

13, Avenue de Budé
App. 1331
Tél. 34 97 40

Generalkonsulat - Consulat général - Consolato generale

M. Balfour Douglas Zohrab, consul général 1961

Pour toute la Suisse

Ordre de préséance des Chefs de Mission

	Ambassadeurs	Remise des lettres de créance
Saint-Siège . . .	S. Exc. Mgr Alfredo Pacini, Nonce apostolique	8 avril 1960
Chili	S. Exc. M. Fernando García Oldini . . .	10 juillet 1957
Belgique	S. Exc. M. Fernand Seynaeve	22 août 1957
Pologne	S. Exc. M. Józef Koszutski	10 mars 1958
Rép. féd. d'Allemagne . . .	S. Exc. M. Ernst-Günther Mohr	20 juin 1958
Italie	S. Exc. M. Corrado Baldoni	27 juin 1958
Yougoslavie . . .	S. Exc. M. Sloven Smodlaka	21 novembre 1958
Bésil	S. Exc. M. Afrânio de Mello-Franco . . .	15 janvier 1959
Danemark	S. Exc. M ^{me} Bodil Begtrup	12 juin 1959
Philippines . . .	S. Exc. M. Tomas G. de Castro	23 juin 1959
Chine	S. Exc. M. Li Ching-chuan	10 juillet 1959
Thaïlande	S. Exc. M. Chitti Sucharitakul	9 octobre 1959
Turquie	S. Exc. M. Zeki Kunalp	13 septembre 1960
Grande- Bretagne	S. Exc. Sir Paul Francis Grey	13 septembre 1960
Portugal	S. Exc. M. Ruy Teixeira Guerra	26 septembre 1960
Libéria	S. Exc. M. J. Dudley Lawrence	20 janvier 1961
Grèce	S. Exc. M. Constantin Triantaphyllakos	11 avril 1961
Canada	S. Exc. M. Herbert F. Feaver	25 avril 1961
Indonésie	S. Exc. M. Mohamed Nazir	26 mai 1961
Arabie Saoudite .	S. Exc. M. Abdul Aziz Muammar	26 mai 1961
République Arabe Unie	S. Exc. M. Mchamed Fathi El-Dib	26 mai 1961
Côte d'Ivoire . . .	S. Exc. M. Jean Porquet	1er juin 1961
Etats-Unis d'Amérique	S. Exc. M. Robert McKinney	25 juillet 1961
Maroc	S. Exc. M. Mohammed Amor	15 septembre 1961
Autriche	S. Exc. M. Johann G. Tursky	15 septembre 1961
Jordanie	S. Exc. M. Edmond Roch	13 octobre 1961
Afrique du Sud . .	S. Exc. M. Cornelis Taljaard	10 novembre 1961
Sénégal	S. Exc. M. Baboucar N'Diaye	21 novembre 1961
Cuba	S. Exc. M. José Ruiz Velasco	1er décembre 1961
Syrie	S. Exc. M. Anouar Hatem	8 décembre 1961
Inde	S. Exc. M. Mohamed Abdul Rauf	5 janvier 1962
Espagne	S. Exc. Juan Pablo de Lojendio, Marquis de Vellisca	9 janvier 1962
Mexique	S. Exc. M. Pedro Cerisola Salcido	2 février 1962

		Remise des lettres de créance
France	S. Exc. M. Philippe Baudet	13 février 1962
Colombie	S. Exc. M. Juan Pablo Llinas	13 février 1962
Israël	S. Exc. M. Shmuel Bentsur	3 avril 1962
Mali	S. Exc. M. Bokar N'Diaye	6 avril 1962
Pays-Bas	S. Exc. M. Léon Savelberg	6 avril 1962
Tunisie	S. Exc. M. Zouhir Chelli	4 mai 1962
Irlande	S. Exc. M. William Warnock	4 mai 1962
Cameroun	S. Exc. M. Aimé-Raymond N'Thepe	18 mai 1962
Malaisie	S. Exc. le Tunku Ismail bin Tunku Yahaya	18 juin 1962
Vénézuéla	S. Exc. M. Rafael de Léon	6 juillet 1962
Finlande	S. Exc. M. Olavi Munkki	15 août 1962
Suède	S. Exc. le Comte Fritz Stackelberg	1 ^{er} octobre 1962
Pakistan	S. Exc. M. Habibur Rahman	9 novembre 1962
Roumanie	S. Exc. M. Vasile Dumitrescu	29 janvier 1963
Japon	S. Exc. M. Akira Ohye	5 février 1963
Pérou	S. Exc. M. Enrique Gonzalez Dittoni	29 mars 1963
U. R. S. S.	S. Exc. M. Alexandre Ivanovitch Lochtchakov	5 avril 1963

Ministres

Afghanistan	S. Exc. M. Gholam Farugk	11 juillet 1958
Monaco	S. Exc. M. Henry Soum	19 juin 1959
Paraguay	S. Exc. M. Ramiro Recalde de Vargas	25 mars 1960
Ethiopie	S. Exc. M. Assefa Lemma	18 mai 1962
Panama	S. Exc. M. Waldo Arrocha Graell	1 ^{re} octobre 1962
Népal	S. Exc. M. Suberna Shumsher J. B. Rana	9 octobre 1962
Islande	S. Exc. M. Magnús V. Magnússon	23 novembre 1962
Tchécoslovaquie	S. Exc. M. Rudolf Soucek	22 mars 1963

Chargés d'affaires

Liechtenstein	S. A. S. le Prince Henri de Liechtenstein	26 décembre 1944
-------------------------	--	------------------

Politisches Departement

Département politique

Dipartimento politico

In	Eidgenössischer Staatskalender
Dans	Annuaire fédéral
In	Annuario federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Seite	13-97
Page	
Pagina	
Ref. No	40 002 175

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.